

# Amtsblatt Ettlingen

www.ettlingen.de

Nummer 35 • Donnerstag, 27. August 2020

**Feiern mit Freunden,  
nette Leute kennen lernen,  
plaudern, gemeinsam essen & trinken,  
Musik hören, miteinander lachen. Und das alles „ganz in weiß“ ...  
... und natürlich:**

*Coronagerecht!*

**5. Dîner  
„en blanc“  
ettlingen 2020**

Rotary Club  
Karlsruhe-Albtal



**Samstag,  
19. September\***

**Und wo?**

Diese Information erhalten Sie  
am Tag vor der Veranstaltung  
per Mail oder telefonisch.

\*auch bei Regen!

**Alle Infos:**

[www.diner-en-blanc-ettlingen.de](http://www.diner-en-blanc-ettlingen.de)

Die Veranstaltung ist ein Benefiz! Der Erlös ist je zur Hälfte für den Hochseilgarten „GATE“ e.V. und das Hospiz- und Palliativzentrum „Arista“ bestimmt.

Anmeldung bis 17. Sept. 2020!  
Ihre Spende bitte auf das Konto:  
ROTARY Förderverein KA-Albtal  
IBAN: DE 52 6005 0101 7495

**vhs**

Anmelden!

Das neue Programm

ist da!



auf unserer Website: [www.vhs-ettlingen.de](http://www.vhs-ettlingen.de)  
oder telefonisch: 07243 101-484/-483

Ettlingen



Stadtwerke Ettlingen präsentiert:

## Kultur in der Garage - Best of!

### Farida and Friends

Freitag, 18. September, 20 Uhr

Farida and Friends präsentieren ihre Summer Show mit Songs von Ed Sheeran, Lady Gaga oder Felix Jaehn. Violine: Farida Rustamova  
Cello: Vasily Bystrov/Piano: Hsu-Chen sowie andere Abendgäste

### DAS SANDKORN präsentiert: What a wonderful World? Eine musikalisch-satirische Gala

Samstag, 19. September, 20 Uhr

Das SANDKORN-Ensemble bringt viele Hits aus seinen Erfolgsproduktionen „1968 - Als der Planet Feuer fing“ und „Summertime“, von Schlagern über Pop und Rock bis zu Chansons. Moderator Erik Rastetter wirft einen satirisch-frechen Blick auf das Leben und die Liebe in Zeiten von Corona.

Mit: Vivien Andrée, Silvie Fazljija, Evelyn Knappe, Patricia Keßler, Jörg Bruckschen, Michael Postweiler und Erik Rastetter.

Musikalische Leitung: Michael Postweiler.

Buch: Erik Rastetter, Regie: Günter Knappe.

### Das Kammertheater präsentiert:

#### Die Comedian Harmonists in Concert

Donnerstag, 24. September, 20 Uhr

Erleben Sie das bekannte Stück des Kammertheaters in einem neuen Format: DIE COMEDIAN HARMONISTS LIVE IN CONCERT. Ein Abend voller Nostalgie, Humor und jeder Menge guter Musik!

### Bitter Green mit Barbara Gräsle, Stephan Kalinke und Klaus Küting

Freitag, 25. September, 20 Uhr

BitterGreen - Hören was glücklich macht!

Jedes Lied hat seine eigene Geschichte! Doch was steckt hinter dem Song? Das erfahren Sie an diesem Abend auf unterhaltsame Art und Weise!

Die Vollblutmusiker von BitterGreen mit Gitarristin Barbara Gräsle sowie dem Sänger und Bassisten Stephan Kalinke, haben die Lieder berühmter Singer-Songwriter mit viel Liebe zum Detail außergewöhnlich arrangiert. Für den nötigen Groove sorgt an diesem Abend Percussionist Klaus Küting.  
[www.bitter-green.de](http://www.bitter-green.de)

### Hemingway Lounge präsentiert: Grande Finale - Best of Kultur in der Garage

Samstag, 26. September, 20 Uhr

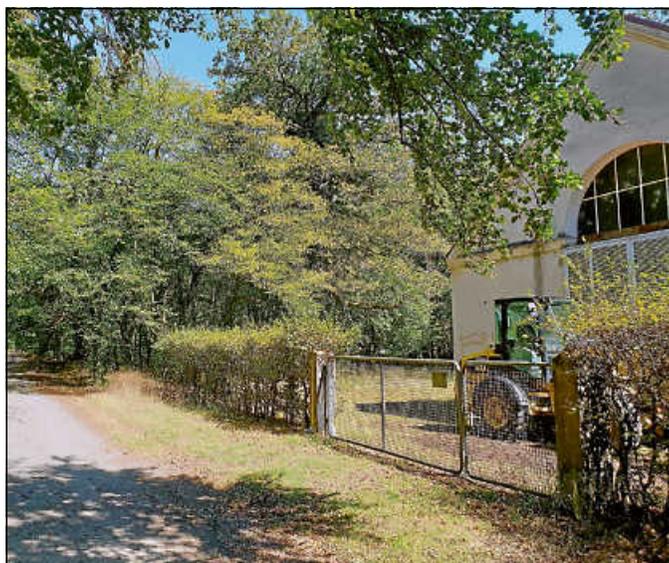
Als Abschluss dieser tollen Veranstaltungsreihe in der Fuhrparkhalle der Ettlinger Stadtwerke wird ein Konzert der Extra-Klasse geboten: Grande Finale - Best of Kultur in der Garage

Folgende Gäste stehen bereits fest:

Sandie Wollasch, Peter Lehel, Martin Wacker, Thilo Wagner, Klaus Wagenleiter, Decebal Badilla, Guido Jöris.

Im Hardtwald wird eine neue Trinkwasserleitung verlegt

## Stadtwerke investieren in die Versorgungssicherheit



An der alten Pumpstation, die nach Beendigung der Bauarbeiten stillgelegt wird, stehen schon die Bagger. Ein neues kleines Pumpwerk entsteht im letzten Bauabschnitt in der Nähe der Lauftreffhütte. Begonnen wird in den kommenden Wochen, kurz vor Weihnachten können die Arbeiten, sofern alles, wie geplant verläuft, abgeschlossen sein.

Hinsichtlich der Trinkwasserversorgung sind die Stadtwerke Ettlingen (SWE) künftig doppelt abgesichert: Sollte eine Notfallsituation eintreten, wird Ettlingen von den Stadtwerken Karlsruhe mit Trinkwasser mitversorgt. Einen entsprechenden Kooperationsvertrag haben die SWE mit den Stadtwerken Karlsruhe dieses Jahr im Frühjahr abgeschlossen. Nun starten die Arbeiten, um diese Ersatzversorgung zu realisieren. Zwischen „Beim Runden Plom“ und dem Hofgut Scheibenhardt wird eine neue Trinkwasserleitung der SWE verlegt, die kurz vor dem Golfplatz mit der Wasserleitung der Stadtwerke Karlsruhe verbunden wird. Hierzu wird auch eine kleine Übergabestation unweit des Golfplatzes sowie ein Pumpwerk an der Lauftreffhütte in der Nähe des Parkplatzes am „Beim Runden Plom“ errichtet.

„Gerade im ungemein wichtigen und sensiblen Bereich der Trinkwasserversorgung ist es sinnvoll, ein zweites Standbein zu haben, das bei Bedarf schnell und unkompliziert aktiviert werden kann“, betont SWE-Geschäftsführer Eberhard Oehler. Aktuell werden Ettlingen und alle Ortsteile ausschließlich aus dem Wasserwerk Rheinwald bei Elchesheim-Illingen über den „Zweckverband Wasserversorgung Albgau“ (ZWA) mit Trinkwasser versorgt. Doch was passiert, wenn es innerhalb dieses Systems zu einer Störung kommen sollte? Mit dieser Frage haben sich die SWE seit einigen Jahren beschäftigt und verschiedene Alternativen für ein redundantes System der Trinkwasserversorgung untersucht.

Das Ergebnis: Eine Anbindung an das vom Wasserwerk Mörscher Wald versorgte Trinkwassernetz der Stadtwerke Karlsruhe ist die beste Variante. Die von den SWE errechnete Maximalmenge an benötigtem Trinkwasser im Zuge einer Notfallversorgung von 8.000 Kubikmeter Wasser täglich können auf diese Weise problemlos zur Verfügung gestellt werden.

Auf einer Gesamtlänge von rund 1,5 Kilometer wird die neue Wasserleitung von der Lauftreffhütte am „Beim Runden Plom“ in Richtung Hofgut Scheibenhardt verlegt. Mitverlegt werden Stromkabel, Fernmeldleitungen sowie Leerrohre. Kurz vor dem Golfplatz wird die neue Wasserleitung an das bestehende Versorgungsnetz der Stadtwerke Karlsruhe angebunden. Dort wird eine neue Übergabestation errichtet, die etwa die Größe einer Fertigarage hat und in der sich die notwendige Technik befindet.

Begonnen wird in der kommenden Woche mit den Arbeiten an der Weggabelung Guckallee/Pirschweg unweit des Golfplatzes, wo auch die Übergabestation errichtet werden wird. Zuerst werden die Leitungen und Rohre in den Feldweg gelegt, der vom Hofgut Scheibenhardt in gerader Linie bis zur Lauftreffhütte führt. Da während der Arbeiten der Weg komplett gesperrt werden muss, werden die Arbeiten in zwei Bauabschnitte unterteilt: Erstens vom Golfplatz bis zur Weggabelung vor der Lauftreffhütte. Auf diese Weise können während des ersten Bauabschnitts Sportler und Spaziergänger von der Lauftreffhütte aus noch die erste linke Abzweigung nutzen, um zum Hofgut Scheibenhardt zu kommen.

Nach den Verlegungsarbeiten werden die Betriebsgebäude aufgebaut: Zum einen die Übergabestation und zum anderen auf Höhe der Lauftreffhütte ein kleines Gebäude für die Trinkwasserpumpen. Die kleine Pumpstation ist notwendig, damit das Wasser bis zum SWE-Hochbehälter Moosalb gelangt, von wo aus es in das Ettlinger Trinkwassernetz eingespeist wird. Bis kurz vor Weihnachten sollen sämtliche Arbeiten abgeschlossen sein. Insgesamt investieren die Stadtwerke Ettlingen rund 1,6 Millionen Euro in diese Notfall-Ersatzversorgung – und damit in die Versorgungssicherheit für Ettlingen.



Gitarre Pur

Sa. 03.10., 20 Uhr 

Foto: M. Pollert

Foto: El-Salamouny

Vier sehr bekannte und virtuose Musiker treffen sich zu einem ganz besonderen Konzert:

**Peter Finger** steht für perfekte Harmonie von Virtuosität, Musikalität und Komposition. Seine Musik ist sinnlicher und anspruchsvoller Hochgenuss.

**Claus Boesser-Ferrari** präsentiert klangmalerische Verfremdungen und raffinierte rhythmisch-perkussive Techniken. Er lotet die klanglichen und perkussiven Möglichkeiten der Gitarre aus.

**Ahmed El-Salamouny** stellt die schönsten Arrangements der brasilianischen Musik sowie seine eigenen Kompositionen vor. Er mischt ausgefeilte Technik mit akrobatischen Fingerstyle-Einlagen und Improvisation. Der Akustik-Gitarrist **Volker Schäfer** ist vielseitig und wandlungsfähig und schafft eine perfekte Symbiose von klassischer Spieltechnik und traditionellem Fingerstyle. Eine Kooperation mit dem Musikstudio 89 Schlossgartenhalle, VVK: 18 € AK: 20,50 €, Ermäßigung 50 %.



Foto: T. Dorendörfer/T+T Fotografie

Martin Herrmann

Sa. 17.10., 20.30 Uhr 

**Keine Frau sucht Bauer** Der Stand-up-Comedian, Troubadour, Philosoph und Frauenflüsterer präsentiert ein permanent aktualisiertes Chanson-Kabarett, hintersinnig und voller Absicht. Mit Wort-Jonglage und sprühender Intelligenz bricht der Kleinkunstpreisträger Baden-Württemberg und Fränkische Kabarettpreisträger größtmögliche Tabus mit bayrisch-schwäbischen Slang und einem verschmitzten Wortwitz gepaart. Ein hochkomisches Salon-Kabarett in Wort und Lied.

Schloss/Epernaysaal, VVK: 18 € AK: 20,50 €, Ermäßigung 50 %.

Polkajazz trifft Kabarett

Sa. 31.10., 20 Uhr 

Ein Mix aus treffsicheren Pointen, lupenreiner Gesellschaftsanalyse und erfrischend-melancholischer Musik:

**Mia Pittroff**, **Thomas Schreckenberger** und die Hamburger Band **Tante Polly** geben sich an diesem Abend die Klinke in die Hand. „Hirn für alle!“ fordert der aus vielen TV Auftritten bekannte Thomas Schreckenberger, er führt auch als Moderator durch den Abend. „Wahre Schönheit kommt beim Dimmen!“ Das weiß die gebürtige Fränkin und Wahlberlinerin Mia Pittroff. Tante Polly spielen Seeräuberswing, Polkajazz und Lieder zum Heulen aus Hamburg Sankt Pauli.

Schlossgartenhalle VVK: 19,- € AK: 2150 €, erm. 50 %

Karten: Stadinfo Ettligen, Tel. 07243 101-333, ettligen.de, reservix.de

Am 10. September bundesweiter Warntag

**Sirenen ertönen ab 11 Uhr**

Am Warntag werden ab 11 Uhr die neuinstallierten Sirenen ertönen; das Foto zeigt die Sirene auf dem Kinder- und Jugendhaus Specht.

Am 10. September findet der erste bundesweite Warntag statt. Dazu werden in ganz Deutschland Warn-Apps piepen, Sirenen heulen und Rundfunk- und Fernsehveranstaltungen unterbrechen. Auch in Ettligen werden die 19 neuinstallierten elektronischen Sirenen ertönen, voraussichtlich um 11.10 Uhr. Folgende Alarmtöne werden zu hören sein: 1x Heulton (1 Minute, aufschwellend), 1x Entwarnung (1 Minute, Dauerton). Von der Integrierten Leitstelle Karlsruhe werden alle Sirenenwarnsysteme der am Alarmtag teilnehmenden Städte und Gemeinden im Landkreis von 11 bis 11.40 Uhr nacheinander aktiviert werden.

**Der Notruf 110 und 112 darf unter keinen Umständen in diesem Zusammenhang angerufen werden! Bei Fragen zum Ettliger Sirenenwarnsystem melden Sie sich bitte bei der städtischen Zentrale: 07243 101-222.**

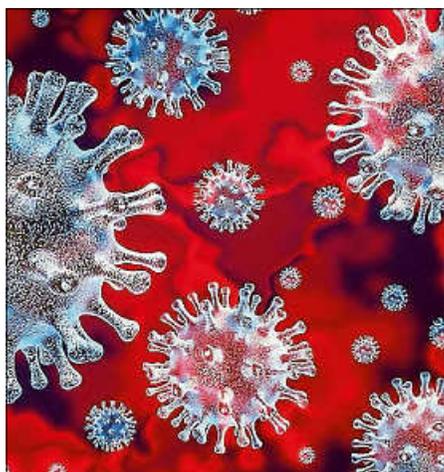
### Personalausweise und Reisepässe

Beim erstmaligen Antrag bei der Stadtverwaltung Ettligen muss die Geburts- oder Heiratsurkunde je nach Familienstand im Original oder als Kopie vorgelegt werden. Bei ausländischen Urkunden sollten die Formerfordernisse vorab beim Bürgerbüro oder den Ortsverwaltungen erfragt werden. **Personalausweise, beantragt vom 4. bis 13. August** können unter Vorlage des alten Dokuments persönlich abgeholt werden, sobald der PIN-Brief eingegangen ist. **Reisepässe, beantragt vom 28. Juli bis 12. August**, können unter Vorlage der alten Dokumente vom Antragsteller oder von einem Dritten mit Vollmacht im Bürgerbüro abgeholt werden.

Öffnungszeiten montags, dienstags 8 bis 16 Uhr mittwochs 7 - 12 Uhr, donnerstags 8 - 18 Uhr, freitags 8 - 12 Uhr. Tel.: 101-222. Um Wartezeiten zu vermeiden, kann ein Termin unter [www.ettlingen.de/otv](http://www.ettlingen.de/otv) vereinbart werden.

Zahl der bestätigten Corona-Neuinfektionen steigt auch in der Region

## Landrat appelliert an Reiserückkehrer



Neuinfektionen im Zusammenhang mit Reisen ins Ausland sind der Hauptgrund dafür, dass die bestätigten COVID-19-Fälle im Stadt- und Landkreis Karlsruhe wieder stärker steigen. Nahezu alle Neuinfektionen stünden in direktem oder indirektem Zusammenhang mit Reiserückkehrern, berichtet Landrat Dr. Schnaudigel. Unter den Herkunftsländern stehen derzeit der Kosovo und Kroatien an erster Stelle; es sei daher absolut richtig, dass das Robert-Koch-Institut jetzt einige Regionen zum Risikogebiet erklärt habe. „Nach unserer Beobachtung hätte diese Entscheidung aber auch schon früher fallen können“, so Landrat Dr. Christoph Schnaudigel.

In der Anfangszeit der Pandemie war ein Großteil der Neuinfektionen auf Fälle in Einrichtungen wie Alten- und Pflegeheime zurückzuführen. Das Gesundheitsamt beobachtet nun ein zunehmend diffuser werdendes Infektionsgeschehen und eine erhöhte Infektionszahl bei jüngeren Menschen. Ansteckungen im beruflichen Umfeld sind aktuell eher die Ausnahme.

Parallel zur Entwicklung im Frühjahr befürchtet das Gesundheitsamt des Landkreises nun, dass sich die Infektionen aus den Urlaubsgebieten in Familien- und Freundeskreis, vor allem auch nach privaten Feiern und Partys weiterverbreiten können. Der Landrat fordert daher alle Reiserückkehrer auf, sich genau über die aktuelle Lage zu informieren.

Grundsätzlich gilt dabei die gleiche Rechtslage wie im Frühjahr, so der Landrat. „Nach der aktuellen Verordnung gilt, dass man sich nach Einreise aus einem Risikogebiet unverzüglich auf direktem Weg in die eigene Häuslichkeit oder eine andere geeignete Unterkunft begeben und sich für einen Zeitraum von 14 Tagen nach Einreise ständig dort abzusondern hat.“ Die Quarantäne könne nur dann entfallen, wenn ein negatives Testergebnis vorliege. „Wir nehmen aktuell wahr, dass einige Menschen ganz bewusst in Risikogebiete reisen. Es wird dann nach Rückkehr als Selbstverständlichkeit angesehen, dass sofort ein Testtermin zur Ver-

fügung steht, oft auch um sich „freitesten“ zu lassen und damit auf die Quarantäne verzichten können. „Dies sehe ich kritisch. Die Testkapazitäten können nicht unendlich ausgebaut werden, Testaktionen nach Freizeitaktivitäten wie Urlauben dürfen nicht zur Folge haben, dass die Kapazitäten später andernorts fehlen – bei medizinischem Personal, Lehrern, Erziehern und anderen Bereichen, die für die Aufrechterhaltung der Infrastruktur wesentlich sind.“

Angesichts der derzeitigen Entwicklung appelliert der Landrat an alle Menschen in der Region, die sozialen Kontakte auf das wirklich Notwendige zu reduzieren. Wie viele Freunde lade ich zu meiner Feier ein, muss diese jetzt stattfinden? Ist die Reise wirklich notwendig? All das sind Fragen, die jeder Einzelne für sich bewerten muss. „Die Arztpraxen, medizinischen Einrichtungen und Abstrichzentren in der Region engagieren sich nach Kräften, aber alles hat Grenzen. Die Fallzahlenentwicklung zwingt auch uns wieder, das Gesundheitsamt personell in der Kontaktpersonenermittlung zu verstärken, um Infektionsketten schnell erkennen und unterbrechen zu können“, so Dr. Schnaudigel.

Der Landrat betont aber auch, dass die bisherigen Erfahrungen zeigen, dass sich die überwiegende Mehrheit an die rechtlichen Vorgaben halte. Auch die Quarantäneauflagen werden von nahezu allen Betroffenen befolgt. Nur so könne eine Entwicklung wie im Frühjahr vermieden werden. Wenn sich aber auch nur ein kleiner Teil der Bevölkerung verhält, als gäbe es keine Pandemie, könne dies schnell wieder zu einem exponentiellen Anstieg der Infektionszahlen führen. „Ich verstehe, dass jeder sein Leben so normal wie möglich weiterleben möchte, seinen Interessen nachgehen, reisen und soziale Kontakte pflegen. Ich appelliere in der Situation aber weiter an die Verantwortung jedes Einzelnen, sein Tun abzuwägen und dabei auch an die Mitmenschen zu denken“, betont der Landrat.

Wichtig in diesem Zusammenhang ist auch der Blick auf die nächsten Monate. Bereits jetzt laufen oftmals Vorbereitungen für private Feiern im Herbst und Winter. Bisher sind zwar noch keine größeren Infektionsgeschehen nach Feiern im privaten Bereich in der Region zu verzeichnen, aber gerade in der kalten Jahreszeit muss bei der Vorbereitung noch gewissenhafter auf die Sicherstellung der Hygiene- und Abstandsregeln geachtet werden. Derartige Feiern, gerade in geschlossenen Räumen und dem damit verbundenen höheren Infektionsrisiko, sollten daher gut vorbereitet und in den größtmöglich verfügbaren Räumen geplant werden.

Mit Stand 25. August werden insgesamt 1.785 gemeldete und bestätigte Fälle für den Stadt- und Landkreis Karlsruhe geführt. Die über hundert letzten Fälle standen fast

alle direkt oder indirekt im Zusammenhang mit Auslandsaufenthalten, eine Rolle spielen dabei nicht nur touristische Anlässe, sondern wie im Fall Kosovo auch Menschen, die hier in der Region arbeiten und über die Sommerzeit die „alte Heimat“ besuchen. Bei Rückkehrern aus über zwanzig Ländern hat das Gesundheitsamt bereits Infektionen ausgemacht. Neben Kroatien spielen insbesondere verschiedene Balkanstaaten, aber auch viele weitere Länder in Europa wie Italien, Spanien oder ganz aktuell auch Griechenland eine Rolle. Es stehen zudem außereuropäische Ziele wie Madagaskar auf der Liste.

Die tagesaktuellen Zahlen finden sich gemeindescharf auf <https://corona.karlsruhe.de/> (Aktuelle Fallzahlen im Detail).

## Das neue VHS-Programm ist da!

Ab sofort kann man sich für die neuen Kurse der Volkshochschule anmelden. Zur Sicherheit der Besucher wurde eine ganze Reihe an Maßnahmen ergriffen:

### Abstandsregeln

- Die Möblierung in allen Räumen wurde den neuen Anforderungen angepasst und für Einzelnutzung vorbereitet
- Reduzierung der Teilnehmendenzahlen auf Grundlage der Flächen und Abstände in den jeweiligen Räumlichkeiten (gilt auch für Sporthallen und Außenstellen-Lokationen)
- zeitliche Trennung der Anfangs- und Endzeiten für Kurse, so dass die Begegnungen im Gebäude weitgehend reduziert werden

### Hygienemaßnahmen

- Desinfektionsspender im Eingangsbereich
- zusätzliche Einmalpapier-Handtuchspender in allen Toiletten
- Sprühflaschen mit Reinigungsmittel für Flächendesinfektion, z.B. der Tische in allen Unterrichtsräumen
- flächendeckende Ausstattung aller Klassenräume mit Handwaschbecken, Seifen und Handtuchspender
- Mitbringen von eigenen Matten und Handtüchern in den Gesundheits- und Bewegungskursen
- keine Nutzung von Kleingeräten durch unterschiedliche Gruppen
- große Fensterflächen ermöglichen in allen Räumen regelmäßiges Stoßlüften.

Die Programme gibt es in den Ortsverwaltungen, im Rathaus, in der Stadtinformation, in den Buchhandlungen und direkt bei der Volkshochschule. Anmeldungen bei der Geschäftsstelle in der Pforzheimer Straße 14, geöffnet montags, dienstags, und donnerstags während der Ferienzeit von 8.30 bis 12 Uhr, 07243 101 484, [vhs@ettlingen.de](mailto:vhs@ettlingen.de). Infos auch unter [www.vhsettlingen.de](http://www.vhsettlingen.de).

## Kino Kulisse & Open Air Kultursommer

### Donnerstag, 27. August

15 Uhr Die Boonies - Eine bärenstarke Zeitreise (FSK 6)  
17 und 20.30 Uhr TENET (FSK 12)  
20:30 Uhr Nightlife  
(Open Air Kino, FSK 12)

### Freitag, 28. August

15 Uhr Die Boonies  
17 und 20.30 Uhr TENET  
20:30 Uhr ... Badener sein dagegen sehr! (Theater, Open Air)

### Samstag, 29. August

15 Uhr Die Boonies  
17 und 20.30 Uhr TENET  
20 Uhr Live-Band: Quiet Lane & Engine  
(Soulful Folk Music, Open Air Konzert)

### Sonntag, 30. August

15 Uhr Die Boonies  
16 Uhr Der kleine Wikinger  
(Open Air Kindertheater/ab 5 Jahre)  
17 und 20.30 Uhr TENET  
20:30 Uhr David Garrett-Live in Verona  
(Open Air Kino, FSK 6)

### Montag Ruhetag

### Dienstag, 1. September

15 Uhr Die Boonies  
17 und 20.30 Uhr TENET  
20:45 Uhr Das Beste kommt noch  
(Open Air Kino, FSK 12)

### Mittwoch, 2. September

17 und 20.30 Uhr TENET  
20:30 Uhr Alles außer gewöhnlich  
(Open Air Kino, FSK 6)

### Donnerstag, 3. September

17 und 20.30 Uhr TENET  
20:30 Uhr A Star is Born  
(Open Air Kino, FSK 12)

Telefon 07243/33 06 33  
[www.kulisse-ettlingen.de](http://www.kulisse-ettlingen.de)

## Bürgersprechstunde

Die nächste Bürgersprechstunde von Oberbürgermeister Johannes Arnold im Rathaus, 1. OG., findet am Dienstag, 22. September von 16.30 bis 18.30 Uhr statt.

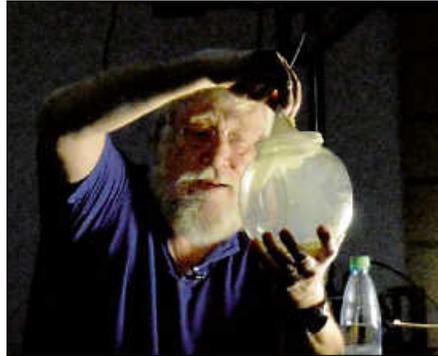
Bitte melden Sie sich im Büro des Oberbürgermeisters, Klaudia Riemann, 07243/101 204 an und skizzieren Sie kurz das Thema, damit die entsprechenden Unterlagen zur Sprechstunde vorliegen.

## Öffnungszeiten im Standesamt

Noch bis einschließlich Dienstag, 8. September, ist der Publikumsverkehr nur nach vorheriger telefonischer Absprache möglich. Tel. 0724 101 270.

## EKSA auf der Zielgeraden – letzte Termine und „Fehler-Abschluss“ „Die Erde grummelt und Physiker spinnen...“

...so lautet das Fazit aus der diesjährigen Umfrage zur Wunschvorlesung. Oder genauer: so nennt Professor Dieter Fehler (Foto) seine **Abschlussvorlesung am 7. September**. Er ist Physiker und muss es schließlich wissen.



Zum sechsten Mal bietet die Ettlenger-Kinder-Sommer-Akademie EKSA den Jungstudenten die Möglichkeit, den Inhalt einer ihrer Vorlesungen selbst zu bestimmen. „Was ihr wollt“ hieß es wieder, frei nach Shakespeare, und die von den Jung-Studenten gestellten Fragen hätte Shakespeare sicherlich nicht beantworten können.

Ob es Professor Fehler kann, wird sich am Montag, 7. September, 10 bis ca. 11.30 Uhr, herausstellen, wenn er sich den Fragen der EKSA-Studenten stellt. Unter anderem beschäftigt er sich in der EKSA-Abschlussvorlesung mit vulkanischen Bomben, Halbedelsteinen, dem Wandern der Kontinente und

der Endlichkeit der Lichtgeschwindigkeit, deren Schnelligkeit er gemeinsam mit den Jungstudenten während der Vorlesung im Hörsaal mit Haushaltsgeräten bestimmen möchte. Und spätestens dann wird klar: „Die spinnen, die Physiker!“

Weiter werden am Ende dieser Vorlesung die Gewinner der EKSA bekannt gegeben. Wer an der Vorlesung teilnehmen will und sich noch nicht angemeldet hat, sollte dies möglichst schnell unter <https://ettlingen.ferienprogramm-online.de> nachholen. Denn: die Teilnehmerzahl ist wegen Corona beschränkt, Und: Maske nicht vergessen!

### Die restlichen EKSA-Termine

Am **Dienstag, 1. September**, mit Professor Peter Knoll, der die Frage stellt, wann es wohl Roboterautos geben wird und wie sie funktionieren.

Am **Freitag, 4. September**, wird ein neuer Dozent seine Antrittsvorlesung geben: Professor Andreas Dittrich begibt sich auf Tullas Spuren „Die Umgestaltung des Oberrheins“. Allerletzter Termin: der Bio- und Chemie-Workshop von Dr. Ines Lind im Albertus-Magnus-Gymnasium für Kinder zwischen 11 und 13 Jahren am **Donnerstag, 10. September**, 10 bis 12.30 Uhr.

Die Vorlesungen beginnen jeweils um 10 Uhr, dauern in der Regel eine Stunde und finden, wenn nicht anders angegeben, in der Aula des Eichendorff-Gymnasiums statt. Auch hier gilt: nur mit Anmeldung unter der oben angegebenen Website.

## Taube, Falke und Bussard für Ettlingen West

### „Aus Grau wird Bunt“ für weitere Trafostation

In Ettlingen West (Hohewiesenstraße/Fichtenweg) sind Taube, Falke und Bussard auf „Du und Du“: Graffiti-Künstler Marco Billmaier hat einen weiteren Auftrag der Stadtwerke Ettlingen umgesetzt. Dabei erweckte er mit den Graffitidosen Taube, Falke und Bussard zum Leben. Verblüffend wie die Augen der Tiere dem Betrachter zu folgen scheinen.

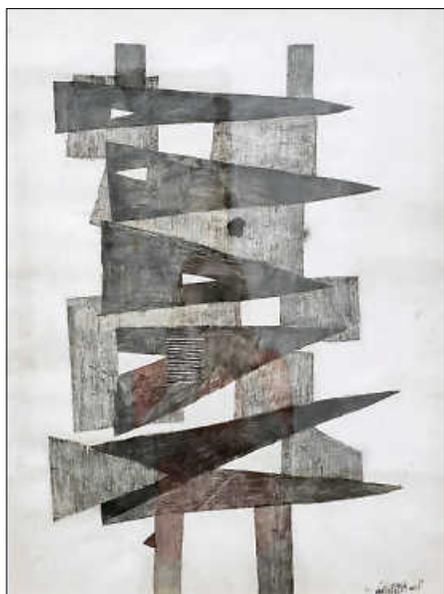
Kunst im öffentlichen Raum in Ettlingen und den Stadtteilen entsteht an vielen weiteren Stellen unter dem Motto „Aus Grau wird Bunt“. Der Gedanke dabei ist es, Beziehungen und Verbindungen zwischen den Bürger/innen, den Künstlern und den Stadtwerken zu schaffen, so Sven Scherer, Prokurist der SWE Netz GmbH. Nebeneffekt ist, dass die Kunstwerke dazu beitragen, wilde Schmierereien

zu verhindern. Mit der Taube wurde ein Bezug zum naheliegenden Brieftaubenverein in Ettlingen West hergestellt. Gleichfalls bewundernswerte Flugkünstler sind Falke und Bussard. Die Stadtwerke wünschen den Bürgerinnen und Bürgern in Ettlingen West viel Freude und positive Eindrücke mit der neu gestalteten Station.



Reihe „Das besondere Objekt“ im Museum

### No. 3 – Tuschezeichnung von Willi Müller-Hufschmid



Willi Müller-Hufschmid war Schüler Karl Hubbuchs an der Karlsruher Akademie. Seine Bildwelten erscheinen ruhig und kontemplativ.

Die Sammlung des Museums Ettlingen umfasst rund 13.000 Objekte unterschiedlicher Gattungen: Kunst, archäologische, kulturgeschichtliche und technische Objekte. Jedes Exponat erzählt ein Stück Ettlinger Stadtgeschichte. Die meisten Stücke werden in Depots aufbewahrt und sind nicht ständig zu sehen. In lockerer zeitlicher Abfolge stellt das Museum einzelne Objekte des Museums vor; heute No. 3:

Das Museum erhielt in den vergangenen Tagen eine Tuschezeichnung des Karlsruher Künstlers Willi Müller-Hufschmid (1890–1966) aus Privatbesitz als Geschenk für die Städtische Kunstsammlung angeboten. Vorbehaltlich der Zustimmung des Gemeinderats zu dieser Schenkung könnte die Tuschezeichnung eine Reihe von fünf Temperagemälden des Künstlers, die sich derzeit bereits in der Sammlung der Städtischen Galerie im Museum Ettlingen befinden, hervorragend ergänzen. Eine kleine Studioausstellung zeigt ab dem 26. August im Ettlinger Schloss die Gemaldeserie Müller-Hufschmids.

#### Zum Künstler:

Willi Müller-Hufschmid (1890–1966), der an der Karlsruher Akademie unter anderen bei Karl Hubbuch studiert hatte, beschäftigte sich in seiner Malerei bis 1945 mit den Stilmitteln und Ausdrucksformen der Neuen Sachlichkeit. Nach Kriegsende beschränkt Müller-Hufschmid künstlerisch Neuland, indem er sich bewusst und kompromisslos für die Abstraktion und Gegenstandslosigkeit entschied. Eine Vielfalt an geometrischen Formen schwebten auf seinen Werken seither vor farblich gedämpften Hintergründen. Seine ruhigen, kontemplativen Bildwelten sind getragen durch feine nuancenreiche Farbharmonien. „Seine Bildformen und Ziffern sind das Resultat stärksten inneren Erlebens und Weltdeutung. In seinen schwerelos schwebenden Bildschöpfungen formieren sich diese zu neuer Schönheit“. (Galerie Schlichtenmaier)

Öffnungszeiten des Museums (bitte Maske und Abstandsregeln nicht vergessen)

Mai – Aug Mi-So 13-18 Uhr,

September – April Mi – So 11-18 Uhr

Tickets 3 € / erm. 2 €; Freitag: Eintritt frei  
www.museum-ettlingen.de.

Ferienbetreuung durchs Specht

### Ferienstpaß für Groß und Klein



Für das Kinder- und Jugendzentrum Specht der AWO standen die Planung sowie die Durchführung der Ferienbetreuungsangebote in diesem Jahr unter außergewöhnlichen Vorzeichen. Trotzdem konnten zwei Ferienprogramme parallel stattfinden.

In den Erlebniswochen, die für 11- bis 14-Jährige stattfanden, konnte allerlei Neues und Actionreiches gemeinsam erlebt werden. Zwei Wochen lang startete die Gruppe jeden Morgen zu neuen Unternehmungen. Egal ob im Wasser, wie z.B. am Buchzigsee oder dem Europabad, im Oberwald bei einer Pedalcart-Tour (siehe Bild) oder im Kino

inklusive Führung durch alle Räumlichkeiten, täglich waren Abwechslung und Spaß geboten. Zum krönenden Abschluss führte der Weg in den Freizeit- und Erlebnispark Tripsdrill. Hier konnten einen ganzen Tag lang alle Attraktionen zur Genüge ausprobiert werden.

Parallel dazu beteiligten sich Mitarbeiter des Spechts in den ersten drei Ferienwochen an der Feriennotbetreuung der Stadt Ettlingen. An der Schillerschule wurden hierbei Grundschüler\*innen aus Ettlingen und Umgebung in verschiedenen Gruppen betreut und die Eltern in Zeiten von Corona somit

entlastet. Auch hier wurde den Kindern einiges geboten. Von Nähen, Flöße basteln und Action-Painting, über Hindernisparcours, einer großen Schatzsuche durch Ettlingen bis hin zu Ausflügen an Spielplätze sowie zum Walderlebnispfad in Spessart.

Trotz einer erschwerten Planung aufgrund der sich ändernden Corona-Verordnungen, konnte man den Kindern und Jugendlichen auch in diesem Jahr spannende und spaßige erste Sommerferienwochen bescheren. Alle Beteiligten hoffen nun, im kommenden Jahr unter anderem wieder eine Kinderstadt veranstalten zu können.

#### Vollsperrung der Kreuzung Bismarck-, Langewingert- und Friedensstraße

Um die neuen Gas- und Trinkwasserleitungen in der Friedensstraße in Betrieb zu nehmen, erfolgt nun die Anbindung an die bestehenden Versorgungsnetze, weshalb bis voraussichtlich 15. September die Kreuzung Bismarck-, Langewingert- und Friedensstraße voll gesperrt ist. Die Gehwege sind nutzbar und die Zugänge zu den Gebäuden gewährleistet. Die Umleitung erfolgt über die Durlacher-/Steigenhohlstraße bzw. über die Pforzheimer- durch die Augusta-/Parkstraße in die Bodelschwingstraße.

## Kinder-Fußball-Tage „Light“ – Anmeldung läuft

Vom 9. bis 11. September wird es auf dem Sportgelände der SSV Ettlingen unter Einhaltung der Corona-Regeln wieder ein tolles Programm für 9 bis 12-Jährigen (E- und D-Jugend) zur fußballerischen Weiterentwicklung geben. Auch die Jüngeren kommen auf ihre Kosten (Bambini und F-Jugend).

Geleitet wird das Training von qualifizierten ehrenamtlichen Trainer\*innen. Für die Teilnahme wird ein Betrag von 10 Euro (1 Tag) bzw. 25 Euro (3 Tage) pro Kind erhoben. Im Preis enthalten sind Getränke sowie ein kleines Vesper an allen Trainingstagen nebst einem eigenen Trainingsball.

Die Anzahl der Teilnehmer\*innen ist begrenzt, also schnell anmelden! Infolyer und Anmeldeformulare gibt es ab sofort in der Stadtinformation, in den Ortsverwaltungen sowie in weiteren Ämtern und zum Download unter [www.ettlingen.de](http://www.ettlingen.de) und hier unter Tourismus & Freizeit /Freizeit & Sport/Sport.

Die Anmeldung kann ausschließlich vor Ort in der Stadtinformation erfolgen. Die Gebühr muss dabei direkt in bar entrichtet werden.

Kontakt: Tim Mohr, Tel: 07243/101-504 [sport@ettlingen.de](mailto:sport@ettlingen.de)



## Leben mit Handicap

**Informationen über Verhaltensregeln zu Corona in leichter Sprache gibt es unter [www.ettlingen.de/corona](http://www.ettlingen.de/corona)**

### Behindertenbeauftragte der Stadt Ettlingen

Petra Klug, Amt für Bildung, Jugend, Familie und Senioren  
Schillerstraße 7-9, Tel. 07243/101-146,  
E-Mail: [petra.klug@ettlingen.de](mailto:petra.klug@ettlingen.de)  
Termine nach telefonischer Vereinbarung  
Homepage (Leichte Sprache): [www.ettlingen.de](http://www.ettlingen.de)  
| Startseite > Bildung & Soziales > Soziales > Inklusion / Barrierefreiheit  
1. Barrierefreie Infrastruktur  
2. Barrierefreier Stadtrundgang  
3. Barrierefreie Geschäfte usw.

### Agendagruppe Barrierefreies Ettlingen

Ansprechpartner für Barrierefreiheit im öffentlichen Raum, Klaus-Peter Weiss, Tel. 0177-6574330, E-Mail: [architekt\\_weiss@t-online.de](mailto:architekt_weiss@t-online.de)

### Gemeindepsychiatrische Dienste des Caritasverbandes Ettlingen

Sozialpsychiatrischer Dienst, Tagesstätte, Ambulant Betreutes Wohnen, Psychiatrische Institutsambulanz des Klinikums Nordschwarzwald, Goethestraße 15a, Tel. 07243/345-8310, E-Mail: [gpd@caritas-ettlingen.de](mailto:gpd@caritas-ettlingen.de)

### Beratung für barrierefreie Wohnraumanpassung

Diakonisches Werk Ettlingen, Pforzheimer Straße 31, Information und Terminabsprachen: Tel. 07243/54950

### Netzwerk Ettlingen für Menschen mit Behinderung

Inklusion und Teilhabe. Partner im Netzwerk sind neben der Stadt Ettlingen Dienste, Einrichtungen, Organisationen, Vereine, Initiativen, die ihren Wirkungskreis in Ettlingen haben und Angebote für Menschen mit Beeinträchtigungen machen. Sprecherin: Karin Widmer, Tel. 07243/523736, E-Mail: [info@netzwerk-ettlingen.de](mailto:info@netzwerk-ettlingen.de), [www.netzwerk-ettlingen.de](http://www.netzwerk-ettlingen.de).

### Ergänzende Unabhängige Teilhabeberatung (EUTB) der Paritätischen Sozialdienste Karlsruhe

Menschen mit Behinderung oder von Behinderung bedrohte Menschen (körperlich, geistig, psychisch) sowie deren Angehörige oder sonstige Bezugspersonen können sich kostenfrei mit Fragen in Bezug auf Rehabilitation und Teilhabe an das Team der EUTB wenden. Beratung jeden **2. und 4. Mittwoch** im Monat, aktuell nur telefonisch unter Tel. 0721/9123068 Frau Kunschner, oder per E-Mail: [EUTB@paritaet-ka.de](mailto:EUTB@paritaet-ka.de), [www.paritaet-ka.de/dienste/ergaenzende-unabhaengige-teilhabeberatung.html](http://www.paritaet-ka.de/dienste/ergaenzende-unabhaengige-teilhabeberatung.html)

### Termine/Berichte:

### Café Vielfalt des Netzwerks Ettlingen für Menschen mit Behinderung

Das Netzwerk lädt alle Bürgerinnen und Bürger mit und ohne Handicap ein zur Begegnung bei Kaffee und Kuchen, Informationen und Gesprächen. Die Netzwerkpartner stehen zur Verfügung für Fragen und Infos rund ums Thema Inklusion und Menschen mit Behinderung. Das Café öffnet jeweils **am 1. Dienstag des Monats** von 16 bis 18 Uhr im K26, Kronenstraße 26. **Wegen Corona steht der nächste Termin jedoch noch nicht fest.**

## Familie

### Frauen- und Familienzentrum effeff

### Kinderbetreuung

### effeff – Ettlinger Frauen- und Familientreff e.V.

Middelkerker Straße 2,  
Telefon-Nr.: 07243/12369,  
Homepage: [www.effeff-ettlingen.de](http://www.effeff-ettlingen.de),  
E-Mail: [info@effeff-ettlingen.de](mailto:info@effeff-ettlingen.de).

Telefonisch erreichen Sie uns Di & Do, 10-12 Uhr. Bitte nutzen Sie außerhalb dieser Zeiten den Anrufbeantworter oder schreiben Sie eine E-Mail. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage. Die Anmeldung der Kurse erfolgt über das effeff-Büro.

### Betreute Spielgruppe: Neuanmeldungen nach den Ferien möglich

"Um ein Kind zu erziehen, braucht es ein ganzes Dorf" (Weisheit aus Afrika)  
Wo das Dorf oder die Großfamilie fehlt, ist Ersatz nötig. Wir Eltern brauchen Orte, an denen wir unsere Kinder in gute Hände geben können. Solch ein Ort ist die Betreute Spielgruppe.

3 Mal in der Woche wollen wir uns 3,25 Stunden Zeit schaffen, um Dinge zu erledigen oder einfach nur Zeit für uns persönlich zu haben und Kraft zu tanken.

Unsere Kinder haben in der Spielgruppe die Möglichkeit, andere Kinder kennenzulernen, Freundschaften zu schließen und Sozialverhalten zu lernen.

Begonnen wird immer mit einem gemeinsamen Bewegungs- und Musizierkreis. Danach gehen die Kinder nach draußen auf den Spielplatz. Das gemeinsame Frühstück/Vesper wird im Spielzimmer eingenommen. (Im Moment findet die Spielgruppe fast komplett draußen statt!) Es gibt Zeit für Freispiel und altersgemäße Kreativangebote.

Auch jahreszeitliche Feste werden thematisch aufgeführt und in kleinem Rahmen gefeiert. Zum Abschluss wird noch einmal gemeinsam gesungen oder den Eltern gezeigt, was am Vormittag gespielt wurde und die Kinder werden verabschiedet.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage. Um Ihr Kind anzumelden oder eine Schnupperstunde auszumachen, sprechen Sie uns bitte auf den Anrufbeantworter oder senden eine E-Mail.

## Tageselternverein Ettlingen und südlicher Landkreis Karlsruhe e.V.

### Unsere Türen sind wieder geöffnet!

Wir freuen uns sehr, dass wir wieder persönlich für Sie da sein können.

Nach kurzer telefonischer Anmeldung in unserer Verwaltung unter 07243 / 945450 (*Erreichbarkeit: Mo - Fr, 08:30 – 12 Uhr und Di + Do, 13 – 16 Uhr*) empfangen wir Sie gerne wieder in unseren Räumlichkeiten in der Epener Straße 34.

Auch Beratungsgespräche rund um das Thema Kindertagespflege bieten wir wieder vor Ort an. Selbstverständlich können auch weiterhin telefonische Beratungsgespräche vereinbart werden.

TagesElternVerein Ettlingen und südlicher Landkreis Karlsruhe e.V.

Epener Straße 34; Tel.: 07243 / 945450, [info@tev-ettlingen.de](mailto:info@tev-ettlingen.de), [www.tev-ettlingen.de](http://www.tev-ettlingen.de)

## Arbeitskreis demenzfreundliches Ettlingen

### Termine

Begegnungszentrum am Klösterle  
Klostergasse 1, 01 76 - 38 39 39 64  
info@ak-demenz.de  
www.ak-demenz.de

Geschulte MitarbeiterInnen beraten Betroffene und Angehörige ehrenamtlich.

Geboten werden:

**Beratung und Einzelgespräche** nach telef. Vereinbarung im Begegnungszentrum.

**Offener Gesprächskreis für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen**, einmal im Monat, mittwochs von 15 bis 16.30 Uhr im Stephanusstift am Stadtgarten, im Weißen Wohnzimmer, 1. OG., **der nächste Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben**

**Stammcafé im Begegnungszentrum** einmal im Monat dienstags ab 14.30 Uhr, **der nächste Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben**

**Einsatz von DemenzhelferInnen** bei Betroffenen

**Lesecke in der Stadtbibliothek** spezielle Literatur und Medien zum Thema Demenz.

## Senioren

### Plauderbank für Senioren im Park

Es darf wieder geplaudert werden mit der Seniorenbeauftragten Petra Klug.

Die **nächsten Termine zum Vormerken**: Freitag, 28. August, 10 - 11 Uhr Stadtgarten

#### Weiter geht's im September:

Dienstag, 7. September, 15 - 16 Uhr Horbachpark

Mittwoch, 8. September, 10 - 11 Uhr Rosengarten

Die Termine finden nur bei schönem Wetter statt.

Info unter Telefon 101-146.

### Bewegte Apotheke

Die **nächsten Termine**, jeweils 10 bis 11 Uhr und vorbehaltlich Änderungen im Zusammenhang mit der Pandemie:

**Freitag, 28. August**, Treffpunkt bei der Schloss Apotheke, Marktstraße 8

**Dienstag, 1. September**, Treffpunkt bei der Vita Apotheke, Zehntwiesenstraße 70

**Freitag, 4. September**, Treffpunkt bei der Apotheke am Stadtgarten, Thiebauthstraße 6

Für Fragen steht das Amt für Bildung, Jugend, Familie und Senioren unter Tel.: 07243/101-292 oder die jeweiligen Apotheken zur Verfügung.

### Bewegte Apotheke - Auch zu Hause aktiv sein!

#### Diese Woche: Gedächtnistraining – ein wichtiger Aspekt beim Älterwerden

Im Alter lässt die Leistungsfähigkeit des Gehirns nach, und ähnlich wie Muskeln müssen die grauen Zellen trainiert werden, damit sie fit bleiben.

Es gibt zahlreiche Übungen zum Gedächtnistraining. Um die beste Wirkung zu erzielen, sollten Sie darauf achten, verschiedene Bereiche zu kombinieren. Statt immer wieder dasselbe Gedächtnistraining zu machen, sollten Sie sich und Ihr **Gehirn vielseitig herausfordern und beschäftigen**. Machen Sie jeden Morgen ein SUDOKU oder ein Kreuzworträtsel, lernen Sie die Telefonnummern Ihrer Familie, von Freunden und Nachbarn auswendig, addieren Sie beim Einkaufen die Preise der Produkte in Ihrem Einkaufswagen. Beim Gedächtnistraining geht es nicht darum, komplizierte Lösungen zu finden oder durch schnelles Denken zu überzeugen. Vielmehr geht es um die Steigerung der Konzentration, die ein wichtiger Teil des Gedächtnistrainings ist. Heute stellen wir Ihnen einige Varianten des Gedächtnistrainings vor.

#### Arbeitsgedächtnis – Wortfindung

Während des Spaziergangs, der Fahrradrunde oder bei der Gartenarbeit:

Suchen Sie was Blühendes mit 4 Buchstaben, mit 5 Buchstaben, mit 6 Buchstaben und wiederholen Sie am Ende des Spaziergangs, was Sie am Anfang genannt hatten. Diese Übung für das Gedächtnistraining scheint simpel, ist aber sehr effektiv!

#### Wortfindung

Nennen Sie beim Spaziergang oder Bügeln alles, was kugelig ist:

Bsp. Weihnachtskugel, Eiskugel....

#### Wortsammlung

Nennen Sie ein Wort, das im Wort einen Tiernamen enthält:

Bsp. Schund (Hund), Tischwein (Schwein), Karaffe (Affe)...

Hier hilft ein großer Wortschatz, aber auch geistige Flexibilität werden trainiert.

Die Beitrags-Serie ist eine Kooperation mit den bei der „Bewegten Apotheke“ aktiven Städten und Gemeinden im Landkreis sowie der Kommunalen Gesundheitskonferenz und der AOK Mittlerer Oberrhein.

## Begegnungszentrum

### Ab 7. September Seniorenbüro wieder geöffnet.

Noch ist Sommerpause, doch ab Montag, 7. September, ist das Seniorenbüro wieder geöffnet. Der Seniorenbeirat plant, Kurse und andere Aktivitäten wieder ab dem 21. September stattfinden zu lassen. Grundlage dazu werden die aktuellen Zahlen der Corona-Pandemie sein. Bei Fragen können Sie sich gerne an unseren Vorsitzenden Helmuth Kettenbach wenden, Handy: 0171 1233397.

### seniorTreff Ettlingen-West

Die **Boule-Gruppe** "Die Westler" trifft sich bei gutem Wetter jeden Mittwoch um 14 Uhr im Entenseepark.

Die **Entensee-Radler** gehen am Donnerstag, **3. September**, wieder auf Tour.

Für alle anderen Gruppen geht es erst nach den Sommerferien wieder los.

## Jugend

### Bunt und kreativ durch die Sommerferien

Wir bemalen Porzellan mit euren Lieblingsfarben. Bringt dazu eigene Teller, Tassen, Schalen oder Ähnliches mit und werdet gemeinsam mit uns kreativ – ein Angebot des Caritasverbands



Termine: Montag, 31. August, oder Mittwoch, 9. September, jeweils von 9:30 bis 11:30 Uhr

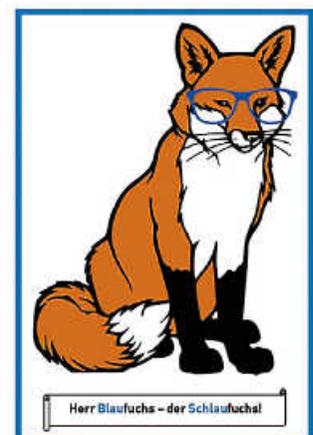
Alter: 8 - 11 Jahre

Treffpunkt: Pavillon im Horbachpark

Kosten: 3 Euro

Die Anmeldung erfolgt über das Beratungszentrum des Caritasverbandes Ettlingen  
Telefon: 07243-515140

## Multikulturelles Leben



**Herr Blaufuchs:** Der Wissensexperte aus Ettlingen

#### Wer ist Herr Blaufuchs?

Herr Blaufuchs ist ein Fuchs mit blauer Brille und stellt eine Kunstfigur dar. Sein Vorname ist ein streng gehütetes Geheimnis.

**Was macht Herr Blaufuchs?**

Herr Blaufuchs erklärt den Bürger und Bürgerinnen in Ettlingen die Bedeutung von alten, neuen und unbekanntem Begriffen und Bezeichnungen aus aller Welt. Er möchte, dass wir in Ettlingen in einem wundervollen mit- und füreinander Leben, egal wo wir herkommen, wo wir sind und wo wir hingehen. Für Herrn Blaufuchs fängt das schon in der Sprache an, die für ihn eine Brücke für Freundschaften ohne Grenzen und Unterschiede darstellt. Er möchte Frieden, Freundschaft, Wissen und Neugierde fördern und will seine allwissende Weisheit und Expertise mit den Ettlinger Bürger und Bürgerinnen teilen.

**Heutiger Begriff: Alltagsrassismus**

Der Begriff „Alltagsrassismus“ thematisiert das Zusammenwirken von individuellen Handlungen und gesellschaftlich-kulturellem Rassismus. Alltagsrassismus zeigt sich, wenn sich ein rassistisches Wissen über kulturell verankerte Zugehörigkeitsordnungen, Bilder und Vorstellungen unbewusst und/oder unbeabsichtigt z. B. in vermeintlich neutralen, positiven, oder neugierigen Fragen, Aussagen, Gesten, Handlungen und Blicken niederschlägt. Erstens ist also das Nebeneinander von „süßen und bitteren Worten“ für Alltagsrassismus charakteristisch, das seine Absicht verschleiert. Dieses liegt zweitens darin begründet, dass Alltagsrassismen rassistisch diskreditierbare Menschen implizit aus dem „Wir“ ausweisen, indem sie anhand von Merkmalen (Aussehen, Sprache, Namen usw.), unabhängig von ihren individuellen Erfahrungen und Identifikationen als „Andere“ identifiziert und behandelt werden, z. B. durch übergreifige Handlungen wie das Berühren der Haare oder durch Komplimente für Deutschkenntnisse. Drittens ist Alltagsrassismus durch seine Regelmäßigkeit gekennzeichnet. Er erschüttert so permanent das Selbstbild der negativ Betroffenen, eine Erfahrung, deren Schwere häufig noch dadurch verstärkt wird, dass ihnen abgesprochen wird, Rassismus erfahren zu haben (IDA e.V.).

**Das Expertenmotto von Herrn Blaufuchs – den Schlaufuchs:**

Isaac Newton: „Was wir wissen, ist ein Tropfen; was wir nicht wissen, ein Ozean.“

**Abschiedsgruß – Bundesfreiwilligendienst – Tim Dantes**

Tim Dantes verabschiedet sich nach einem Jahr als „Bufdi“.

„Im vergangenen Jahr habe ich meinen Bundesfreiwilligendienst bei der Stadt im Bereich Integration gemacht, dieser Dienst startete am 02.10.2019 und endete am 14.08.2020.

Für mich persönlich war es ein sehr lehrreiches Jahr, das mich in meiner Persönlichkeitsentwicklung sehr weitergebracht hat.

Auch für die Entscheidung meines Studienplatzes hat mir dieser Dienst geholfen. Neben den direkten Kontakten zu geflüchteten Menschen, den Seminaren am Bildungszentrum Karlsruhe und auch die Büroarbeit, war der Umgang mit den städtischen und ehrenamtlichen Mitarbeitern sehr gut.

Selbst im Lockdown wurde meine Arbeit niemals langweilig, da man in diesem Bereich immer Arbeit zu verrichten hat. Ich persönlich würde auch jedem empfehlen, wenn man die Möglichkeit dazu hat, einen solchen Dienst zu absolvieren. Da man neben der persönlichen Entwicklung auch vom Umfeld immer positiv aufgenommen wird, sind immer alle dankbar für jemanden, der ein bisschen mithilft.

Meine Erwartungen wurden gänzlich übertroffen, da auch das Verhältnis zu den geflüchteten Menschen immer sehr positiv war und ich gerade im Austausch mit Menschen mit Fluchterfahrungen sehr viel für mein Leben gelernt habe.

Des Weiteren hat mir der Einblick in die Funktions- und Arbeitsweisen einer Stadtgemeinschaft sehr geholfen zu verstehen, wie man von Seite des Staates mit verschiedenen Einzelschicksalen umzugehen hat und man vielleicht auch mal etwas tun muss, was vielleicht auf den ersten Blick nicht ganz nachvollziehbar ist. Der Dienst hat mir also auf persönlicher, fachlicher und menschlicher Ebene sehr weitergeholfen und ich freue mich, mich auch in Zukunft in diesem Bereich weiter zu engagieren.“

*Wir danken Tim Dantes, unserem Bundesfreiwilligen, für seine engagierte Arbeit im Bereich Integration bei der Stadtverwaltung Ettlingen und wünschen ihm alles Gute und viel Erfolg für seinen weiteren Lebens- und Karriereweg.*

**Lokale Agenda****Weltladen: Windlichter für romantische Stimmung**

Windlichter sind dekorative und schön anzusehende Wohnaccessoires und bereichern unser Zuhause mit zauberhaftem Kerzenschein und romantischer Atmosphäre. Auch im Garten sehen Windlichter einfach wunderschön aus! Zudem bieten sie sowohl im Innen- als auch im Außenbereich die Möglichkeit für warmes Licht und angenehme Akzente. Im Eingangsbereich, auf der Terrasse oder dem Balkon – Windlichter tauchen jedes Ambiente in eine besondere Stimmung. Sie setzen in den unterschiedlichsten Variationen als Kerzenhalter oder Deko-Accessoires faszinierend stilvolle Highlights. Ein interessantes Licht- und Schattenspiel erhalten Sie, wenn Sie unsere Stumpfenkerzen in diese Windlichter stellen und die Kerze anzünden. Die handgefertigten Stücke werden aus Eisen hergestellt und sind in verschiedenen Ausführungen erhältlich.

Die Windlichter kommen von TARA Projects (Trade Alternative Reform Action), einer der ersten indischen Fair-Handelspartner. TARA ist übrigens der Name einer tibetanischen Göttin, die die Menschen aus der irdischen Finsternis befreit. Hauptziel von TARA Projects ist, den diskriminierten Bevölkerungsgruppen zu Verdienstquellen sowie Entwicklungsperspektiven zu verhelfen. Mittel dazu sind zum einen die Unterstützung von HandwerkerInnen, zum anderen der Kampf um soziale Reformen, wozu Frauenförderung, Öffentlichkeitsarbeit zur Anprangerung des indischen Kastensystems und Vermeidung von Kinderausbeutung gehören. Überdies hat TARA Projects mehrere Schulen eingerichtet, die nicht nur den Kindern der Mitglieder, sondern auch arbeitenden Minderjährigen den Schulbesuch ermöglichen. Als Gründungsmitglied der World Fair Trade Organisation sowie des asiatischen und des indischen Fair Trade Forums beteiligt sich Tara weltweit an Kampagnen zur Förderung des Fairen Handels und zum Aufbau einer gerechteren Gesellschaft. Im Handwerksbereich fördert TARA u.a. den Aufbau und die Vernetzung von ProduzentInnengruppen. Fair einkaufen mit sozialer Verantwortung im Weltladen Ettlingen, Leopoldstr. 20, geöffnet Montag bis Samstag vormittags von 10 bis 13 Uhr und ab September auch wieder nachmittags, Montag bis Freitag von 15 bis 18 Uhr, Tel. 945594. [www.weltladen-ettlingen.de](http://www.weltladen-ettlingen.de)

**Stadtbibliothek****"Wir lesen gemeinsam!"  
Lesespaß mit Bücherbingo**

**Ferienaktion der Stadtbibliothek noch bis 19. September  
Sommer-Lese-Bingo für Kinder und Erwachsene**

Nach den ersten drei Wochen unserer Aktion sind die ersten Kinder schon fertig mit allen 25 Lese-Aufgaben. Es wurde fleißig gelesen und viele Bewertungen wurden abgegeben und natürlich auch schon Preise abgeholt. Oft hörten wir die Rückmeldung: "Es hat Spaß gemacht, den Lesestoff mal anders auszuwählen und tolle Geschichten und Gedichte! zu entdecken" Noch ist genug Zeit mitzumachen!

So geht's:

- Einfach eine Aufgabe auswählen, das passende Buch dazu finden und lesen.
- Für das gelesene Buch einen Bewertungszettel ausfüllen.
- Bewertungszettel in der Stadtbibliothek abgeben und Stempel abholen.
- Für jede volle Reihe (waagrecht oder senkrecht) gibt es einen Preis.
- Wer alle 25 Aufgaben meistert, hat die Chance auf einen Sonderpreis!
- Jeder kann mitmachen! Vorgelesene Geschichten zählen auch...

Bewertungszettel, Teilnahmeblätter auch für Erwachsene in der Stadtbibliothek erhältlich oder unter [www.stadtbibliothek-ettlingen.de](http://www.stadtbibliothek-ettlingen.de)

## Ferientipps - Lese- und Spielspaß

Lesenswert - Wir haben gepackt



Foto: C.K.

Medienüberraschung in roten Taschen - wir haben aus unserem Bestand interessante Titel zu verschiedenen Themen ausgesucht. Für Kinder und Erwachsene. Lassen Sie sich überraschen, welche Medien sich hinter „Bonjour Frankreich“, „Gefühlssache“, „Alle Zeit“, „Für Umwelt- und Naturliebhaber“ und vielen anderen Themen verbirgt. Jede Tasche enthält 5 - 6 Medien zur Ausleihe.

Auch zum Motto „Mach mal halblang!“ gibt es eine Tasche.

### Mirrelativegal: Kann man mal machen.

Standort: Mcl Prec

Motivierende, unkonventionelle Anregungen entspannter mit sich selbst umzugehen.

### Haig, Matt: Mach mal halblang: Anmerkungen zu unserem nervösen Planeten.

Gelesen von Christoph Maria Herbst.

Persönliche und bewegende Antworten, wie wir in einer vernetzten Welt und in verwirrenden Zeiten wieder bei uns selbst ankommen und bleiben.

Die weiteren drei Titel der Tasche werden nicht verraten...Lassen Sie sich überraschen!

Diese und viele weitere Titel finden Sie in der Stadtbibliothek Ettlingen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten: Di., Do., Fr., 12 - 18 Uhr  
Mi., 10 - 18 Uhr  
Sa., 10 - 13 Uhr

### Collecto.

Ein ruhige Kugel schieben? Von wegen! Wer schnappt sich die meisten Kugeln? Mit

jedem Zug verändert sich das Spielfeld, es gibt immer weniger Möglichkeiten, gleichfarbige Kugeln aneinander zu schieben. Am Spielende, wenn kein Spieler mehr Kugeln verschieben oder entnehmen kann, wird ausgezählt. Pro drei gleichfarbiger Kugeln erhalten die Spieler jeweils einen Punkt. Für 2 - 4 Spieler ab 7 Jahren. (Spieldauer ca. 15 Min.)

### Hokus Pokus Flipibus

Wer am schnellsten die Zutaten für drei Zaubersprüche in seinen Hexenkessel hüpfen lässt, gewinnt. In diesem Reaktionspiel spritzt und brodeln es in der Hexenküche. Da fliegen Stinkepilze, auch das ein oder andere Glibberauge durch die Luft. Welcher Spieler setzt seinen Zauberstab am geschicktesten ein und lässt die Zutaten für seinen Zauberspruch in seinen Kessel hüpfen? Das Hineinschieben von Zutaten-Chips ist nicht erlaubt. Sie müssen hüpfen! Das erreicht man durch eine Streichbewegung mit Druck auf den Stab vom Rand des Zutatenchips nach außen. Für 2 - 3 Spieler ab 6 Jahren. (Spieldauer ca. 15 Min.)

### Cat crimes

Wollten Sie schon immer mal wissen, was die Katze den ganzen Tag so treibt, wenn Sie nicht zuhause sind? Mit diesem Spiel bekommen Sie eine Ahnung davon, was die Samtpfoten anstellen, wenn Sie nicht hinschauen.

Wer mit Logik die am Tatort hinterlassenen Spuren richtig miteinander kombiniert, findet heraus, wo sich welche Katze während der Tat aufhielt und kann so den Stubentiger ermitteln, der den Kaffee verschüttet, den Goldfisch verspeist und den Blumentopf zerbrochen hat. Es gibt jeweils 10 Aufgaben für Anfänger, Fortgeschrittene, Profis und Experten. Zwischen vier und sieben verschiedene Hinweise müssen pro Aufgabenkarte so geschickt miteinander kombiniert werden, dass am Schluss die schuldige Katze überführt werden kann. Die Hinweise enthalten Informationen zum Aufenthaltsort der Katzen während der Tat, ihren besonderen Merkmalen, aber auch zu ihren am Tatort hinterlassenen Katzenspielzeugen. Während die Anfängeraufgaben für Ermittler-Einsteiger noch gut zu lösen sind, braucht es bei den Expertenaufgaben bereits einen wahren Meisterdetektiv. Für 1 Spieler ab 8 Jahren.

Diese und viele weitere Spiele gibt es in der Bibliothek zum Ausleihen für langen Spielspaß!

## Volkshochschule

### VHS aktuell - Neues Programm erschienen!

Erreichbarkeit

Die Geschäftsstelle ist zu den Ferienöffnungszeiten (Mo., Di., Do. 8.30 - 12 Uhr) persönlich oder telefonisch erreichbar. Zusätzlich können Sie uns jederzeit per E-Mail (vhs@ettlingen.de) erreichen.

Auszug aus dem Kursangebot:

#### G2326 Yoga in English? Yes, it's possible!

- in a small class -

10 Abende, 8.10. - 17.12.

Donnerstag, 18 - 19.15 Uhr

Yoga in English is a great chance for you to join the amazing realm of yoga in an English speaking environment!

In this small class you will learn the foundation of Vinyasa Flow Yoga, a dynamic yoga style that links movement and breath. But don't panic: this is a beginner's level class, so we will start slowly, focusing on the alignment and foundations of the poses. You will also learn the essentials of breathing and mindfulness. If you want to become stronger, more flexible, and achieve a more peaceful mind-body relationship, while also improving your English, this is the perfect class for you!

Please bring a yoga mat, a few yoga blocks, a towel

For relaxation: sweat jacket or blanket, thick socks

#### G2385 Kompaktkurs "Starker, gesunder Rücken"

12 Abende, 24.9. - 17.12.

Donnerstag, 20.10 - 21.10 Uhr

Kursort: Ettlingen, Eichendorff-Gymnasium, Gymnastikraum/Sporthalle, EG (Nebengebäude/Anbau, Eingang schräg gegenüber Einfahrt Mozartstraße/Penny-Markt), Goethestraße 2

Ein umfangreiches Training mit Musik erwartet Sie. Unter anderem dynamische und statische Übungen, die ganzheitlich und nachhaltig eine Rückenentlastung fördern können, Pilates- und Yoga-Elemente zur Kräftigung der Skelettmuskulatur, Dehnungs- und Entspannungsübungen.

Bitte mitbringen: Yogamatte, Sportkleidung

#### G2370 BODYART

12 Abende, 6.10.2020 - 12.01.2021

Dienstag, 18.45 - 19.45 Uhr

Kursort: Ettlingen, Eichendorff-Gymnasium, Gymnastikraum/Turnhalle, 1. OG (Längsbau an der Straßenbahntrasse), Zugang über Schleinkoferstraße, Eingang an der Gebäudeseite (zur Rasenfläche hin)

BODYART ist ein intensives, ganzheitliches Körpertraining und basiert auf den 5 Elementen der Chinesischen Medizin. Durch spezielle Übungen werden Kraft, Flexibilität und Balance miteinander verbunden.

BODYART ist ein Barfußsport mit Musik, der den Körper durch regelmäßiges Training stärkt. Bitte mitbringen: Yogamatte, Handtuch, Getränk

### G2311 Meditation - Der Weg in die Stille

- in der Kleingruppe -  
10 Abende, 28.9. - 7.12.

Montag, 19.30 – 20.45 Uhr

Dieser Kurs bietet verschiedene Möglichkeiten, den ganz persönlichen Weg in die Stille zu finden. Heraus aus dem Stress und der Hektik des Alltags, Anregungen die ganz eigenen Wege in die Meditation zu finden. Für ein entspanntes und bewusstes Sein - im Hier und Jetzt.

Bitte mitbringen: Yogamatte, lockere und bequeme Kleidung, eine Decke, warme Socken

bei Bedarf: Meditationskissen

### PU202 Orientierung mit Karte und Kompass - Ziele erreichen ohne GPS & Co

Donnerstag, 1.10., 17.30 – 19.30 Uhr  
Ettlingen, Parkplatz Kaisereiche (Waldrand), Vogelsangweg

Es wird auf die Grundlagen der Orientierung im Gelände eingegangen, die Handhabung von Karten und Kompass wird vermittelt und die Wahrnehmung für das "Draußen" wird geschult. In praktischen Übungen lernen Sie, wie der Standort bestimmt wird, Hindernisse umlaufen und die Richtung zum Ziel eingehalten werden kann. Ein Kurs für Menschen, die viel in der Natur sind, als Vorbereitung für Trekkingtouren oder auch als praktische Anleitung für den Schulunterricht in der Grundschule. Auf unkonventionelle und spielerische Art wird durch eigene Erfahrung Wissen erarbeitet. Lassen Sie sich überraschen.

Bitte mitbringen: kleinen Wanderrucksack oder Tasche, Sitzunterlage, Trinkwasser, gutes Schuhwerk, witterungsbedingte Kleidung, wenn vorhanden Kartenkompass

### K2030 Ikebana / Koryu-Schule: Japanische Blumensteckkunst

- für Anfänger und Fortgeschrittene -  
8 Termine ab 24.9.

Donnerstag, 15 - 17 Uhr

Ikebana ist die japanische Blumensteckkunst, die durch ästhetische Einfachheit begeistert und ganz anders als übliche Gestecke wirkt.

Jede Blume oder Pflanze hat ihren eigenen Charakter. Ohne diesen zu zerstören, werden bei Ikebana die verschiedenen Eigenarten in harmonischen Gleichklang gebracht.

Aus jeder Stunde nehmen Sie eine hübsche Blumendekoration für Ihr Zuhause oder als Geschenk mit.

Bitte mitbringen: Blumenschale (ca. 25 cm), Schere und Igel (Kenzan), 3 bis 4 Zweige (ca. 70 cm lang) und einige wenige Blüten.  
Geplante Termine: 24.9., 8.10., 22.10., 5.11., 19.11., 3.12., 10.12.2020, 14.1.2021

### Einstufung für Sprachkurse

Sie sind sich unsicher, welches Sprachniveau das Richtige für Sie ist?

Nutzen Sie die Möglichkeit einer kostenfreien Einstufung über die Homepage [www.sprachtest.de](http://www.sprachtest.de)

Hier erhalten Sie eine Hilfe, Ihren Kenntnisstand richtig einzuschätzen und das für Sie

geeignete Sprachniveau zu finden. Die beim Kurstitel im VHS-Programm angegebene Niveaustufe bezieht sich auf das Sprachniveau bei Kursbeginn!

Die VHS-Sprachschule umfasst Kurse unterschiedlicher Sprachen und Niveaustufen (Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Russisch)

### S2170 Englisch für Anfänger ohne Vorkenntnisse

12 Termine, 30.09. - 13.01.

Mittwoch, 17 - 18:30 Uhr

### S2320 Russisch A1.2 -in der Kleingruppe- Vorkenntnisse erforderlich

11 Termine, 13.10. - 12.01.

Dienstag, 20 - 21:30 Uhr

Der Kurs richtet sich an Personen, die bereits kyrillische Schrift lesen können und die Grundlagen der russischen Sprache kennengelernt haben.

**Bitte beachten Sie auch unser Kursangebot in den Außenstellen (siehe „In den Stadtteilen“).**

### Informationen, Preise und Anmeldung:

Volkshochschule Ettlingen

Tel. 07243 101-484, Fax 07243 101-556

E-Mail: [vhs@ettlingen.de](mailto:vhs@ettlingen.de)

[www.vhsettlingen.de](http://www.vhsettlingen.de)

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben:  
Vergabe Nr. 2020-094

#### Neubau Schul-, Sport- u. Vereinshalle Schöllbronn - Prallwände

Leistungsumfang:

- Prallschutzwand, kraftabbauend, ca. 270m<sup>2</sup>
- Einbauteile Geräteraumtore 8 Stk
- Einbauteile Sporthallentüren 5 Stk

Der vollständige Veröffentlichungstext ist auf der Internetseite der Stadt Ettlingen [www.ettlingen.de](http://www.ettlingen.de) unter der Rubrik Die Stadt > Aktuelles-Pressemitteilungen nachzulesen bzw. wird auf Anforderung zugefaxt oder zugesandt. Unter [www.subreport-elvis.de/E96331735](http://www.subreport-elvis.de/E96331735) können die Ausschreibungsunterlagen kostenlos eingesehen werden.

Stadt Ettlingen, Zentrale Vergabestelle  
Marktplatz 1, 76275 Ettlingen  
Telefon 07243 101-130  
[vergabe@ettlingen.de](mailto:vergabe@ettlingen.de)

### Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben:  
Vergabe Nr. 2020-095

#### Neubau Schul-, Sport- u. Vereinshalle Schöllbronn - Trennvorhang

Leistungsumfang:

- Trennvorhang, 1 Stk.

Der vollständige Veröffentlichungstext ist auf der Internetseite der Stadt Ettlingen [www.ettlingen.de](http://www.ettlingen.de) unter der Rubrik Die Stadt > Aktuelles-Pressemitteilungen nachzulesen bzw. wird auf Anforderung zugefaxt oder zugesandt. Unter [www.subreport-elvis.de/E55346965](http://www.subreport-elvis.de/E55346965) können die Ausschreibungsunterlagen kostenlos eingesehen werden.

Stadt Ettlingen, Zentrale Vergabestelle  
Marktplatz 1, 76275 Ettlingen  
Telefon 07243 101-130  
[vergabe@ettlingen.de](mailto:vergabe@ettlingen.de)

## Mitteilungen anderer Ämter

### Agentur für Arbeit

#### Kinderbonus kommt ohne Antrag - Auszahlung durch Familienkasse

Die Bundesregierung hat am 29. Juni 2020 den Kinderbonus in Höhe von insgesamt 300 € verabschiedet, um Familien in der Corona-Krise zu unterstützen. Den Kinderbonus gibt es für jedes Kind, für das in mindestens einem Monat im Jahr 2020 ein Anspruch auf Kindergeld besteht. Der Kinderbonus wird nicht auf Sozialleistungen angerechnet. Sie müssen den Kinderbonus nicht beantragen.

Der Kinderbonus wird für alle Kinder, für die im September 2020 Anspruch auf Kindergeld besteht, in zwei Raten automatisch durch die zuständige Familienkasse ausgezahlt. Die Auszahlung erfolgt im September 2020 in Höhe von 200 € und im Oktober 2020 in Höhe von 100 €.

Für Kinder, für die in einem anderen Monat im Jahr 2020 Anspruch auf Kindergeld besteht, wird der Kinderbonus gegebenenfalls zu einem anderen Zeitpunkt, jedoch nicht vor September 2020, ausgezahlt. Auch in diesen Fällen erfolgt die Auszahlung in der Regel in zwei Raten. Der Kinderbonus wird nicht zusammen mit dem Kindergeld ausgezahlt, sondern als eigene Zahlung.

Weitere Informationen und Antworten auf häufig gestellte Fragen zum Kinderbonus erhalten Sie im Internet auf der Sonderseite zum Kinderbonus: [www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kinderbonus](http://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kinderbonus)

## Bedarfsabfrage zur Bioabfallsammlung - Entscheidungshilfe für Unentschlossene

Der Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Karlsruhe schreibt ab Ende August 2020 diejenigen Hauseigentümerinnen und -eigentümer mit einer Entscheidungshilfe nochmals an, die bei der Bedarfsabfrage zur Bioabfallsammlung noch nicht teilgenommen haben. Ab dem Jahr 2021 müssen auch im Landkreis Karlsruhe diejenigen Bioabfälle getrennt gesammelt werden, die heute in der Restmülltonne landen. Sie machen im Durchschnitt noch über die Hälfte der Restmüllmenge aus und müssen teuer verbrannt werden, was sich auf die Abfallgebühren auswirkt.

Angeboten werden verschiedene Auswahlmöglichkeiten: Neben der Kompostierung im eigenen Garten wird zusätzlich eine komfortable Biotonne gegen Gebühr und das gebührenfreie Bringsystem auf den Grünabfallsammelstellen angeboten. Fast die Hälfte hat sich noch nicht entschieden, wie sie die Bioabfälle künftig getrennt sammeln wird. Der Abfallwirtschaftsbetrieb wird diese Unentschlossenen nochmals anschreiben und der Bedarfsabfrage eine Entscheidungshilfe sowie einen Link zum Online-Bestellformular beifügen.

Die Entscheidungshilfe soll dazu dienen, das für den jeweiligen Bedarf am besten geeignete Angebot zu wählen. Die Biotonne ist für diejenigen die passende Wahl, die keinen oder nur einen kleinen Garten haben und die Bioabfälle ohne großen eigenen Aufwand abholen lassen wollen. Man kann dann auch ohne zusätzliche Gebühren die Anzahl und Größe der Restmülltonnen reduzieren. Beim Bringsystem sollte man bedenken, dass man die Zeit haben muss, die in der Wohnung in Beuteln gesammelten Bioabfälle mindestens einmal wöchentlich selbst zur nächsten Sammelstelle zu bringen. Das ist auf Dauer ein großer Aufwand. Es eignet sich deshalb eher als Ergänzung für diejenigen, die ihre Bioabfälle im eigenen Garten kompostieren und den erzeugten Kompostdünger auch selbst verwenden können.

Der Abfallwirtschaftsbetrieb weist darauf hin, dass nur bei Bestellungen, die bis Mitte September eingehen, die Biotonnen oder Starter-Sets für das Bringsystem noch vor Ende dieses Jahres ausgeliefert werden können.

Die Bestätigungsschreiben zu allen bestellten Biotonnen und Bringsystemen, auch aus der ersten Bedarfsabfrage vom Juli, werden im Oktober verschickt. Sie enthalten auch den voraussichtlichen Liefertermin.

Allen Unentschlossenen und insbesondere Eigentümerinnen und Eigentümern von Mehrfamilienhäusern oder größeren Wohnanlagen bietet der Abfallwirtschaftsbetrieb eine individuelle Beratung an, entweder

persönlich nach Terminvereinbarung oder über die kostenfreie Servicenummer 0800 2 9820 40. Weitere Informationen findet man auch auf [www.die-biotonne.de](http://www.die-biotonne.de).

## Rat zur Saat - Infoabend für Landwirte am 8. September

Das Landwirtschaftsamt des Landratsamtes Karlsruhe lädt alle interessierten Landwirtinnen und Landwirte, insbesondere aus der Rheinebene und dem Kraichgau, zur zentralen Fachveranstaltung „Rat zur Saat“ ein. Die Veranstaltung findet am Dienstag, 8. September, um 19 Uhr im Landwirtschaftsamt, Am Viehmarkt 1, in Bruchsal statt. Vorgestellt werden Sortenempfehlungen für die Herbstbestellung und aktuelle Pflanzenschutzstrategien. Des Weiteren gibt es einen Fachvortrag zur Messung von Bodenunterschieden und Analyse der Ergebnisse, um diese ackerbaulich sinnvoll nutzen zu können.

Eine begrenzte Personenanzahl kann vor Ort teilnehmen. Die Veranstaltung wird zusätzlich online übertragen, so dass eine Teilnahme auch von zu Hause aus möglich ist. Eine Anmeldung ist erforderlich. Weitere Auskünfte sind unter Tel. 0721 936 - 88630 oder [landwirtschaftsamt@landratsamt-karlsruhe.de](mailto:landwirtschaftsamt@landratsamt-karlsruhe.de) erhältlich.

## Wir gratulieren

<b>28. August</b>		
Rosalia Maria Leisner		75 Jahre
<b>29. August</b>		
Jacques Gireaud		75 Jahre
Monika Bock		75 Jahre
Lucia Richter		70 Jahre
Elisabeth Theresia Brost		85 Jahre
<b>30. August</b>		
Rainer Peter Ludwig Imhof		80 Jahre
Vera Langer		70 Jahre
<b>31. August</b>		
Helga Liselotte Schäfer		80 Jahre
Roswitha Bertha Rensch		80 Jahre
Rita Emilie Benzko		70 Jahre
Rosaria Cassarino		70 Jahre
Edgar Kurt Jehle		85 Jahre
<b>1. September</b>		
Konrad Goll		80 Jahre
<b>2. September</b>		
Herbert Rudi Scheurer		85 Jahre
Renate Brigitte Speck		80 Jahre
Hubert Willy Tramp		75 Jahre
Andrea Maria Elisabeth Kehr		75 Jahre
<b>3. September</b>		
Heidi Brigitte Holeisen		70 Jahre
Gerda Riemer		70 Jahre
Sigrid Anni Schneider		70 Jahre
Irmgard Kottutz		80 Jahre
Inge Maria Gräßer		75 Jahre

## Eiserne Hochzeit

feiern am 28. August die Eheleute Reister, Hans Gerhard Anton und Josephine Friederike

## Notdienste

### Notfalldienste

**Ärztlicher Notfalldienst:** montags bis freitags von 19 Uhr bis zum Folgetag 8 Uhr; an Samstagen und Sonntagen sowie an den gesetzlichen Feiertagen ganztags bis um 8 Uhr des folgenden Tages 116117

**Notdienstpraxis** (Am Stadtbahnhof 8): Montag bis Freitag von 19 bis 21 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertage 10 bis 14 Uhr und 16 bis 20 Uhr; Anfragen für Sprechstunden und Hausbesuche unter 116117

### Kinderärztlicher Notfalldienst

ambulante Notfallbehandlung von Kindern, Knielinger Allee 101 (Eingang auf der Rückseite der Kinderklinik), Karlsruhe, montags, dienstags, donnerstags 19 - 22 Uhr, mittwochs 13 bis 22 Uhr, freitags und an Vorabenden von Feiertagen 18 - 22 Uhr Wochenenden/Feiertagen von 8 bis 22 Uhr, (ohne Anmeldung)

### Bereitschaftsdienst der Augenärzte

Zentrale Rufnummer 116117

### Impressum

**Herausgeber:** Große Kreisstadt Ettlingen, Druck und Verlag: NUSSBAUM *Medien* Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 525-0, Telefax-Nr. 07033 2048, [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

Verantwortlich für den **amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen (ohne Anzeigen):**

Oberbürgermeister Johannes Arnold, Marktplatz 2, 76275 Ettlingen.

**Der Textteil (ohne Anzeigen) erscheint freitags ab 12 Uhr online unter [www.ettlingen.de](http://www.ettlingen.de).**

Redaktion: Eveline Walter, Stefanie Heck. Tel. 07243 101-413 und 101-407, Telefax 07243 101-199407 und 101-199413.

E-Mail: [amtsblatt@ettlingen.de](mailto:amtsblatt@ettlingen.de)

Verantwortlich für die Meinungsäußerungen auf der Seite „**Gemeinderat/Ortschaftsrat**“ sind die jeweiligen Fraktionen und Gruppen des Gemeinderates/Ortschaftsrates

Verantwortlich für „**Was sonst noch interessiert**“ und den **Anzeigenteil:**

Klaus Nussbaum, Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt.

### Büro für Anzeigenannahme:

Marie-Curie-Str. 9 76275 Ettlingen, Tel. 07243 5053-0, Telefax 07243 505310. E-Mail: [ettlingen@nussbaum-medien.de](mailto:ettlingen@nussbaum-medien.de) Einzelversand nur gegen Bezahlung der vierteljährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.

Vertrieb G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de), Internet: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)

**Zahnärztlicher Notfalldienst:**

Über Notrufzentrale an Wochenenden und Feiertagen 0621 38000 812

**Krankentransporte:**

Telefon 1 92 22

**Tierärztlicher Notdienst****Notfallnummer für den Stadt- und Landkreis:**

0721 49 55 66

Tierärztliche Klinik, Hertzstr. 25, Ettlingen. Klinik ist 24 Stunden besetzt.

**Bereitschaftsdienst der Apotheken**

Die Bereitschaft beginnt um 8.30 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.30 Uhr

**Donnerstag, 27. August**

Apothek am Stadtplatz, Thiebauthstr. 6, Tel. 1 74 11, Kernstadt

**Freitag, 28. August**

Apothek am Marktplatz, Marktplatz 4, Tel. 07243 56530, 76337 Busenbach

**Samstag, 29. August**

Heinrich-Heine-Apothek, Nikolaus-Lenau-Straße 18, Tel. 0721 988 7100, Rüppurr

**Sonntag, 30. August**

Weier-Apothek, Ettlinger Straße 31, Tel. 9 08 00, Ettlingenweier

**Montag, 31. August**

Schloß-Apothek, Marktstraße 8, Tel. 160 18, Kernstadt

**Dienstag, 1. September**

Rosen-Apothek, Breisgaustraße 9, Tel. 0721 88 10 27, 76199 Khe-Rüppurr, Bergles-Apothek, Werrenstr. 15, Tel. 0721 9473620, 76228 Khe-Stupferich

**Mittwoch, 2. September**

Albtal-Apothek, Schöllbronner Straße 2, Tel. 5 78 00, Kernstadt

**Donnerstag, 3. September**

Adler-Apothek, Burbacher Straße 1, Tel. 2 95 14, Schöllbronner

**Apotheken-Notdienstfinder** für die nähere Umgebung: 0800 0022833 kostenfrei aus dem Festnetz, Handy 2 28 33 (max. 69 ct/min.) oder [www.aponet.de](http://www.aponet.de)

**Notrufe**

**Polizei 1 10** (in sonstigen Fällen, außer bei Notrufen, ist das Polizeirevier Ettlingen unter 07243/32 00 3 12 zu erreichen).

**Feuerwehr und Rettungsdienst 1 12**

**DRK-Notrufsysteme:** Kontaktadresse: Ettlinger Straße 13, 76137 Khe, 07251 922 172, in dringenden Fällen auch an Wochenenden in der DRK-Notrufzentrale unter 07251 922 225

**Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“** kostenlose Nummer rund um die Uhr 08000116016, tagsüber erhalten Sie Adressen von Hilfeeinrichtungen unter 07243/101-222

**Geschütztes Wohnen** Schutzeinrichtung bei häuslicher Gewalt, SophiE gGmbH, 07251 - 71 30 324

**Arbeitskreis Leben Karlsruhe e.V. (AKL)** Hilfe in Lebenskrisen und bei Selbsttötungsgefahr, Montag und Freitag von 10 bis 12 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 10 bis 14 Uhr sowie Mittwoch von 17 bis 19 Uhr unter **0721/811424**, [www.ak-leben.de](http://www.ak-leben.de)

**Hilfe für Kinder und Jugendliche**

**Kinder- und Jugendtelefon**, Montag bis Freitag 15 - 19 Uhr, 08001110333

**Deutscher Kinderschutzbund**, Kriegstraße 152, Karlsruhe, 0721/84 22 08

**Kindersorgentelefon Ettlingen**, Amt für Jugend, Familie und Senioren 101-509

**Allgemeiner sozialer Dienst des Jugendamtes** Beratung und Unterstützung in Not-situationen, Wolfartsweierer Str. 5, 76131 Karlsruhe, 0721 93667010

**Polizei Ettlingen**, Tag und Nacht Telefon 3200-312

**Psychologische Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche des Caritasverbandes** für den Landkreis Karlsruhe, Bezirksverband Ettlingen e.V., Lorenz-Werthmann-Str. 2, 07243/515-140, offene Sprechstunde mittwochs 14 bis 17 Uhr, ohne Anmeldung

**KIBUS - Gruppenangebot für Kinder suchtkranker Eltern** freitags von 15.30 bis 17 Uhr in altersentsprechenden Kleingruppen (6 - 10 sowie 11 - 14 Jahre, bei der Suchtberatung der agj, Rohrackerweg 22, 07243 - 215305

**Telefonseelsorge:** rund um die Uhr und kostenfrei: 0800 111 0 111 und 0800 111 0 222

**Entstörungsdienst der Stadtwerke:**

Entstörungsdienst der Stadtwerke (Kernstadt und Stadtteile):  
Elektrizität: 101-777 oder 338-777  
Erdgas: 101-888 oder 338-888  
Wasser und Fernwärme:  
101-666 oder 338-666

**EnBW Regionalzentrum Nordbaden**

Zentrale in Ettlingen: (07243) 180-0, 24-Stunden-Service-Telefon: (0800) 3629-477

**Öffentliche Abwasseranlagen**

**Bereitschaftsdienst für öffentliche Abwasseranlagen, 07243 101-456**

**Entstörungsdienst Telefon- und Fernmeldeanlagen sowie Kabelfernsehen**

ETF Engelmann Telefon- und Fernmeldebau, Service-Notrufhotline 07243 938664  
Kabel Baden-Württemberg,  
Tel. 01806 888150 oder 0800 858590050

**Pflege- und Beratungsangebote**

*Bitte beachten Sie grundsätzlich die geltenden Hygiene- und Abstandsregeln und tragen Sie einen Mund-Nasen-Schutz.*

**Pflegestützpunkt Landkreis Karlsruhe, Standort Ettlingen** Am Klösterle, Kloster-gasse 1, 0721 936 71240, 0160/7077566, Fax: 0721 936 71241, [pflegestuetzpunkt.ettlingen@landratsamt-karlsruhe.de](mailto:pflegestuetzpunkt.ettlingen@landratsamt-karlsruhe.de), Beratung bei allen Fragen rund um Pflege und Altern. Aufgrund der Corona-Pandemie sind persönliche Beratungsgespräche nur nach vorheriger telefonischer Vereinbarung möglich.

**Kirchliche Sozialstation Ettlingen e.V.**

[www.sozialstation-ettlingen.de](http://www.sozialstation-ettlingen.de)  
Kranken-, Alten- und Familienpflege im häuslichen Bereich, Kurs: Betreuungskräfte von Demenzkranken 07243 3766-0, Fax 07243 3766-91 oder Heinrich-Magnani-Straße 2+4.

**Tagespflege für ältere, hilfe- und pflegebedürftige Menschen:** Nach Rücksprache auch kurzfristig möglich.

Demenzgruppen: Stundenweise Betreuung Auskünfte unter 07243 3766-37 oder in der Heinrich-Magnani-Straße 2+4.

**Nachbarschaftshilfe:** Lindenweg 2, 07243/7163300, [nbh-Ettlingen@arcor.de](mailto:nbh-Ettlingen@arcor.de), Termine nach Vereinbarung.

**DRK Bereitschaftsdienst** kostenfreie Nummer 0800 1000 178

**Hospizdienst Ettlingen** kostenfreie Begleitung durch qualifizierte Hospizhelfer/innen von schwerstkranken und sterbenden Menschen mit ihren Angehörigen zu Hause, im Krankenhaus oder in Pflegeeinrichtungen. Trauerbegleitung einzeln oder in einer Gruppe. Informationen und Beratung: Pforzheimer Straße 33b, 07243/ 94542-40, [info@hospizdienst-ettlingen.de](mailto:info@hospizdienst-ettlingen.de)

**Hospiz „Arista“:** Information und Beratung: Pforzheimer Str. 31b, 07243/94542-0 oder Fax 07243/94542-22, [www.hospiz-arista.de](http://www.hospiz-arista.de)

**„Die Zeder“** Informationen zum Thema „Sterben, Tod und Bestattung“ bei der Aussegnungshalle auf dem Ettlinger Friedhof, freitags von 15 bis 18 Uhr geöffnet, telefonisch erreichbar unter 0172-7680 116

**Schwester Pias Team**, Pia Gonzales. Beratungsstelle Zehntwiesenstraße 62 07243/53 75 83

**Häusliche Krankenpflege** Fachkrankenschwester für Gemeindekrankenpflege Elke Schumacher, Dekaneigasse 5, 07243/71 80 80

**Pflege- und Betreuungsdienst in Ettlingen GbR**, Bernd und Constance Staroszik, individuelle ambulante Pflege, Nobelstr. 7, Tel. 07243/150 50, Fax 07243/150 58, [www.pflege-betreuung-ettlingen.de](http://www.pflege-betreuung-ettlingen.de)

**MANO Pflgeteam GmbH****MANO Vitalis Tagespflege**

Infos für beide Dienste: 07243-373829, Fax: 07243-525955, Seestraße 28, [www.manopflege.de](http://www.manopflege.de), [pflegeteam-mano@web.de](mailto:pflegeteam-mano@web.de)

**Pflegedienst Optima GdB** Goethestraße 15, 07243/52 92 52, FAX (Zweigstelle Malsch): 07246/9419480

**AWO Sozialstation** Ambulante Kranken-, Alten- und Familienpflege, Tagespflege/ Seniorentagesstätte SenTa, Essen auf Rädern, Informationen im AWO-Versorgungszentrum Ettlingen, Franz-Kast-Haus, Karlsruher Str. 17, 07243/76690-0, [www.awo-albtal.de](http://www.awo-albtal.de)

**Pflegedienst Froschbach**, Dorothea Bohnens-tengel, Am Sang 4, 24h erreichbar, 07243/7159919, [www.pflegedienst-froschbach.com](http://www.pflegedienst-froschbach.com)

**Rückenwind Pflegedienst GmbH** Pforzheimer Str. 134, Tel. 07243/7199200, Fax: 07243 7199209, Bereitschaftsdienst 24/7: 0151 58376297, Infos: [www.rueckenwind-pflegedienst.de](http://www.rueckenwind-pflegedienst.de), E-Mail: [info@rueckenwind-pflegedienst.de](mailto:info@rueckenwind-pflegedienst.de)

**Gute Hilfe - einfach anders gut!** Senioren-Fahrdienste, Einkaufs- und Alltagshilfe, Essenbringservice, Pulvergartenstraße 22, Ettlingen, [meinehilfe@email.de](mailto:meinehilfe@email.de), 24h Hotline 0171-3138813, [www.gutehilfe.com](http://www.gutehilfe.com)

**Essen auf Rädern:** Infos beim DRK Kreisverband Karlsruhe, Jeanette Schmidt, 07251 922 175

**Amt für Jugend, Familie und Senioren** für ältere sowie pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige, Petra Klug, 07243/101-146, Rathaus Albarkaden, Schillerstr. 7-9

**Senioren - Service** Maria Shafqat Anerkann-ter hauswirtschaftlicher Dienst, Betreuung und Hauswirtschaft, Abrechnung über die Pflegekasse, Ettlingerstraße 6, 76332 Bad Herrenalb, 07083 9330 183

**Hilfsmittelverleih** Infos beim DRK-Kreisverband Karlsruhe, 07251 922 189.

**Beratung für barrierefreie Wohnraumanpassung** Diakonisches Werk, Pforzheimer Straße 31, Information und Terminabsprachen 07243/54 95 0,

**Dienste für Menschen mit psychischer Erkrankung, Gemeindepsychiatrische Dienste des Caritasverbandes Ettlingen** Sozialpsychiatrischer Dienst, Tagesstätte, Ambulant Betreutes Wohnen, Psychiatrische Institutsambulanz des Klinikums Nordschwarzwald, Goethestraße 15a, 07243/345-8310

**Schwangerschaftsberatung**

**Hebammen-Sprechstunde** im Beratungszentrum Caritas, Lorenz-Werthmann-Str. 2. Start der Sprechstunde ab 16. September, danach alle zwei Wochen montags von 16 bis 17.30 Uhr. Telefonische Voranmeldung

**Schwangerschaftsberatung** Lorenz-Werthmann-Str. 2, 07243 - 515 147.

**Diakonisches Werk Ettlingen - Beratung** rund um Schwangerschaft und Familie bis zum 3. Lj. des Kindes, **auch im Schwangerschaftskonflikt**, Pforzheimer Str. 31, 07243-5495-0, [ettlingen@diakonie-la.de](mailto:ettlingen@diakonie-la.de), 07243-5495-0

**Suchtberatung**

**Suchtberatungs- und -behandlungsstelle** der agj, Rohrackerweg 22, 07243/215305, [suchtberatung-ettlingen@agj-freiburg.de](mailto:suchtberatung-ettlingen@agj-freiburg.de), [www.suchtberatung-ettlingen.de](http://www.suchtberatung-ettlingen.de).

**Familien- und Lebensberatung Caritasverband Ettlingen**, Lorenz-Werthmann-Straße 2, Anmeldung 07243/515-0.

**Frühe Hilfen/Babyambulanz** für Kleinkindern bis 3 Jahre beim Caritasverband, 07243 - 515-140.

**Mano Pflorgeteam GmbH** Versorgung und Betreuung der im Haushalt lebenden Kindern in Notsituationen, 07243 373829, Fax: 07243 525955, [pflegeteam-mano@web.de](mailto:pflegeteam-mano@web.de)

**Diakonisches Werk:** Sozialberatung, Lebensberatung, Paar- und Familienkonflikte, Mediation, ehrenamtliche Familienpaten unterstützen Familien in besonderen Lebenslagen, Pforzheimer Str. 31, 07243 54950, [ettlingen@diakonie-laka.de](mailto:ettlingen@diakonie-laka.de), [www.diakonie-laka.de](http://www.diakonie-laka.de)

**Kurmaßnahmen für Mutter und Kind** Beratung und Infos bei Antragstellung, Diakonisches Werk, Pforzheimer Straße 31, 07243 54 95 0, [ettlingen@diakonie-laka.de](mailto:ettlingen@diakonie-laka.de)

**Kurmaßnahmen für Mutter und Kind** Beratung und Infos bei Antragstellung, Deutsches Rotes Kreuz, Ettlinger Straße 13, 76137 Khe, 07251 922 181, [janine.topel@drk-karlsruhe.de](mailto:janine.topel@drk-karlsruhe.de)

**Amt für Jugend, Familie und Senioren Anlaufstelle Ettlingen-West im Bürgertreff „Fürstenberg“**, Ahornweg 89, Unterstützung in Alltagsfragen Christina Leicht, 101-509

**Familienpflegerin** Infos über den Caritasverband für den Landkreis Karlsruhe in Ettlingen 07243/51 50

**Arbeitskreis Leben Karlsruhe e.V.** Hilfe bei Selbstmordgefährdung und Lebenskrisen, 0721 811424 Telefon/Fax: 0721 82 00 667/8 Geschäftsstelle, Hirschstraße 87, Karlsruhe

## Kirchliche Mitteilungen

### Gottesdienste

**Gottesdienstordnung für Samstag, 29., und Sonntag, 30. August**

**Katholische Kirchen Seelsorgeeinheit Ettlingen-Stadt**

**Herz Jesu**

**Samstag, 18.30 Uhr** Hl. Messe

**Sonntag, 10.30 Uhr** Hl. Messe

**Liebfrauen**

**Sonntag, 9 Uhr** Hl. Messe

**Seelsorgeeinheit Ettlingen-Land**

**St. Dionysius, Ettlingenweier**

**Sonntag, 11 Uhr** Sonntagmesse

**St. Bonifatius, Schöllbronn**

**Samstag, 18 Uhr** Vorabendmesse

**St. Antonius, Spessart**

**Sonntag, 9:45 Uhr** Sonntagmesse

**St. Wendelin, Oberweier**  
**Samstag, 18 Uhr** Vorabendmesse

**Evangelische Kirchen  
Luthergemeinde**  
**Sonntag, 10 Uhr** Gottesdienst

**Pauluspfarrei**

**Sonntag, 10 Uhr** Gottesdienst, Prädikant Dr. Wolfgang Franzki

**Johannespfarre**

**Sonntag, 10 Uhr** Prälät i.R. Dr. Helmut Barié (bei Bedarf auch 11 Uhr)

**Freie evangelische Gemeinde**

Dieselstr. 52, Ettlingen;

[www.feg-ettlingen.de](http://www.feg-ettlingen.de)

**Sonntag, 10 Uhr** Gottesdienst im Gemeindezentrum, Aufzeichnung (nachmittags) über unsere Homepage

Pastoren: Michael Riedel und David Pölka

**Liebenzeller Gemeinde**

<https://ettlingen.lgv.org>, Mühlenstraße 59, Pastor Meis, 07243-7402848

**Sonntag, 10 Uhr** Gottesdienst

Näheres auch unter [www.lgv-ettlingen.de](http://www.lgv-ettlingen.de) sowie Telefon 07243 7402848.

**Neuapostolische Kirche**

Es finden wieder regelmäßig Gottesdienste in Ettlingen statt (mittwochs 20 Uhr/sonntags 9.30 Uhr).

Aufgrund der aktuellen Bestimmungen bitten wir Besucher, die nicht zu unserer Kirchengemeinde gehören, um vorherige Anmeldung unter <https://www.nak-karlsruhe.de/ettlingen> (per Telefon oder E-Mail an Ansprechpartner). Vielen Dank für Ihr Verständnis!

### Kirchliche Nachrichten

Röm.-kath. Kirchengemeinde  
Ettlingen Stadt

**Corona-Kollekte**

**Die deutschen Bischöfe, die Ordensoberen und weltkirchlichen Hilfswerke bitten Sie am 6. September um das Gebet und eine großzügige Spende für die Leidtragenden der Corona-Pandemie weltweit.**

Die Kirche erreicht in Lateinamerika, Afrika, Asien oder im Osten Europas mit einem dichten Netzwerk die Menschen bis in die kleinsten Orte hinein. Damit kann sie in der Corona-Krise gerade den Ärmsten helfen, die von der Corona-Pandemie am meisten betroffen sind. Die Bistümer, Hilfswerke und Orden in Deutschland verstärken ihre Unterstützung dieses Netzwerkes. Eine solche weltkirchliche Solidarität gehört zum Grundwesen der Kirche und setzt die Frohe Botschaft Jesu Christi in die Tat um.

Die Deutsche Bischofskonferenz, die Bistümer, Hilfswerke und Orden rufen deshalb in weltkirchlicher Verbundenheit am 6. September in Deutschland zur Kollekte und Spenden für die Leidtragenden der Corona-Pandemie weltweit auf. Mit dem Erlös für-

dert die Kirche in Deutschland die Arbeit ihrer weltkirchlichen Partnerorganisationen in Lateinamerika, Afrika, Asien und dem Südosten Europas. Ihre Spende hilft!

Sollte es Ihnen am 6. September nicht möglich sein, einen Gottesdienst zu besuchen, können Sie Ihre Spende auch auf folgendes Konto überweisen: **Spendenkonto: Darlehnskasse Münster Stichwort: Corona-Kollekte 2020 DE53 4006 0265 0003 8383 03**

Oder spenden Sie online unter: [www.dkm-spendenportal.de/corona-kollekte](http://www.dkm-spendenportal.de/corona-kollekte).

Weitere Informationen zum weltkirchlichen Sonntag der Solidarität, zur Corona-Kollekte, Beispiele für Hilfsprojekte, ein Gebet, Fürbitten und andere liturgische Hilfen zum Download für die Gestaltung eines Gottesdienstes am 6. September, finden Sie unter: [www.weltkirche.de/corona-kollekte](http://www.weltkirche.de/corona-kollekte).

## Paulusgemeinde

### Einladung zur Gemeindeversammlung

Einladung zur Gemeindeversammlung am Sonntag, 13. September im Kirchsaal, im Anschluss an den Gottesdienst

### Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden des Ältestenkreises, danach Übergabe an die Vorsitzende der Gemeindeversammlung Ursula Müller
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der GV
3. Bestimmung des Schriftführers/der Schriftführerin
4. Verlesung der Tagesordnung, ggf. Änderungen oder Ergänzungen
5. Rückblick Ältestenwahlen, Kurzvorstellung der Mitglieder des Ältestenkreises
6. Wie wirkte sich Corona auf die Gemeindegemeinschaft aus, mit welchen Maßnahmen haben wir reagiert, welche Folgerungen schließen wir daraus?
7. Fragen aus der Gemeinde
8. Redebeitrag über Auswahl von Beiträgen im Gemeindebrief Prof. Dr. D. Umbach
9. Paulus-Bank / Dank an die Stifterin Abschluss, Gebet und Segen Ergänzende Anregungen, Wünsche und Vorschläge nimmt das Pfarramt gerne entgegen.

## Johannesgemeinde

### Kirchenmusik

Bezirkskantorin Anke Nickisch bietet in den Sommerferien die sog. "Komplet" an, ein Abendgebet in der liturgischen Tradition.

**Termine: 27.8./3.9./10.9. jeweils 21 Uhr.** Dauert ca. 20 Min.

## Freie evangelische Gemeinde

### Gemeindeleben während der Sommerferien

#### Kleingruppen

Die Treffen finden inzwischen wieder live und nicht nur virtuell statt. Eine Übersicht über unser Kleingruppenangebot finden Sie auf unserer Homepage.

### Corona-Hilfe

Noch immer bieten wir Menschen in Ettlingen, die coronabedingt ihre Wohnung nicht verlassen können oder dürfen, Unterstützung bei Besorgungen an. Melden Sie sich gerne unter **07243 3549810** oder **corona-hilfe@feg-ettlingen.de**. Nennen Sie am Telefon oder in der Mail Name, Wohnort und Telefonnummer zur Kontaktaufnahme. Ein Helfer wird sich umgehend bei Ihnen melden. Ihre Daten werden ausschließlich zur Vermittlung eines ortsnahen Helfers verwendet. Besuchen Sie uns: **www.feg-ettlingen.de**

## Sonstiges

### Gewusst wie:

Energiespartipps helfen an der richtigen Stelle zu sparen  
Große Einsparpotenziale schlummern im Haushalt

### Kleine Investition - große Wirkung

Mit Wasser-Durchflussbegrenzern lassen sich die Energie- und Wasserkosten ohne Komforteinbuße um bis zu 35 % senken. Der Durchflussbegrenzer wird zwischen Armaturenlauf und Luftsprudler (Perlator) bzw. Brauseschlauch geschraubt (nicht geeignet für Durchlauferhitzer und drucklose Speicher).

### Augen auf beim Gerätekauf

Bei der Neuanschaffung von Haushaltsgroßgeräten lohnt es sich, auf die Energieeffizienz der Geräte zu achten. Geräte der Energieeffizienzklasse A machen sich langfristig durch die Energieeinsparung bezahlt, selbst wenn andere Energieeffizienzklassen mit vermeintlich günstigeren Kaufpreisen locken. Für Kühl- und Gefriergeräte existieren zusätzlich die Klassen A+ und A++. Diese Geräte verbrauchen 25 % bis 45 % weniger Energie als vergleichbare Kühl- und Gefriergeräte der Klasse A.

### Es muss nicht immer ganz heiß sein

Die Waschwirkung von Waschmitteln ist heute so gut, dass Kochwäsche auch bei 60 ° C sauber wird. Nutzen Sie die Füllmenge der Waschmaschine optimal aus und verzichten Sie bei normal verschmutzter Wäsche auf den Vorwaschgang. Wenn Sie zusätzlich Buntwäsche bei 30 ° C bis 40 ° C waschen, können Sie im Jahr ca. 200 Kilowattstunden Strom, 5 000 Liter Wasser und 16 Kilogramm Waschmittel sparen.

### Lassen Sie spülen

Moderne Geschirrspüler benötigen heute nur noch gerade mal 13 Liter Wasser, um bis zu 14 Maßgedecke sauber zu spülen. Das ist etwa die Hälfte dessen, was beim Spülen per Hand verbraucht wird. So sparen Sie also nicht nur Wasser, sondern auch bis zu 50 % Energie.

### Kühlen mit System

Die Tür des Kühlschranks nur so kurz wie nötig öffnen, da eindringende warme Luft leicht zur Eisbildung und damit zur Erhöhung des Stromverbrauchs führt. Regelmäßig die Temperatur-

einstellung kontrollieren. Im Kühlschrank sind 7 ° C vollkommen ausreichend. Für Gefriergeräte reicht eine Temperatur von - 18 ° C. Jedes Grad kühler kostet Sie 10 % mehr Energie.

### Kochen mit Köpfchen

Beim kochen sollten Topf und Heizplatte im Durchmesser übereinstimmen, damit die Wärme optimal genutzt wird. Energiesparende Töpfe haben zudem ebene Böden und gut sitzende Deckel. Im Vergleich zu einem gewölbten Boden spart der ebene Topf 15% Energie. Wer konsequent den Deckel auf dem Topf lässt, kann weitere 60 % sparen.

## Wir beraten Sie gern

### zu Ihrem Vorteil und zu Gunsten der Umwelt

Wo immer es um Einsparmöglichkeiten bei der Energie- und Wasserverwendung zugunsten Ihres wirtschaftlichen Vorteils und gleichzeitig zum Schutz der Umwelt geht, können Sie hierzu von unseren erfahrenen Fachleuten das Beste erwarten: wertvollen Rat und spezielle Dienstleistungs- und Serviceangebote, wirkungsvolle Anregungen und Ideen, sinnvolle und praktische Tipps für den sparsamen Umgang mit Energie.

Welche Fragen Sie auch immer zum Thema haben - bei uns sind Sie damit herzlich willkommen.

Stadtwerke Ettlingen GmbH

Hertzstraße 33 - 76275 Ettlingen

Tel. 07243 101-02 - Fax 07243 101-617

[www.sw-ettlingen.de](http://www.sw-ettlingen.de) - [info@sw-ettlingen.de](mailto:info@sw-ettlingen.de)

## Parteiveranstaltungen

### SPD

#### SPD-Stammtisch in Schöllbronn

Nochmals sei an den Stammtisch des SPD-Stadtverbandes in der Gaststätte Panorama des TSV Schöllbronn, Mittelbergstraße 41, am Donnerstag, 27. Aug., ab 19 Uhr erinnert. Ein Tisch ist reserviert.

### AfD

#### Alternatives Stadtgespräch

Die AfD Ettlingen interessiert sich für Ihre Ideen, Anregungen und Nöte. Informieren Sie uns gerne, was Sie für unsere Gemeinde als wichtig erachten oder wo Ihrer Meinung nach "der Schuh drückt". Sie können uns am **Samstag, 29. August**, zwischen 17 und 19 Uhr unter 0176/20019388 anrufen oder per Videogespräch via Skype (michael-blos) kontaktieren. Möchten Sie nicht so lange warten, schreiben Sie einfach an [michael.blos@ettlingen.de](mailto:michael.blos@ettlingen.de).

Besuchen Sie uns doch auch auf: [www.afd-ettlingen.de](http://www.afd-ettlingen.de) und [www.facebook.com/ettlingenafd](https://www.facebook.com/ettlingenafd)